

SONY®

Cyber-shot

Cyfrowy aparat fotograficzny/Digitální fotoaparát

Instrukcja obsługi

Návod k obsluze

DSC-T70/T75/T200



PL

CZ



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat zaawansowanych operacji, przeczytaj „**Podręcznik aparatu Cyber-shot™ (PDF)**” oraz „**Cyber-shot - przewodnik dla zaawansowanych™**” na CD-ROM (w zestawie), używając komputera.

Podrobnosti o pokročilých postupech naleznete v příručkách „**Příručka k produktu Cyber-shot™ (PDF)**” a „**Průvodce ke zdokonalení k produktu Cyber-shot™**” na disku CD-ROM (w zestawie) prostřednictvím počítače.

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać tę instrukcję obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

Návod k obsluze

Před prací se zařízením si nejprve pečlivě pročtěte tuto příručku a uchovejte si ji pro další používání.

Polski

Ostrzeżenie

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.

OSTRZEŻENIE

Należy używać akumulatora określonego typu. Użycie innego akumulatora może grozić pożarem lub obrażeniami.

Nie należy narażać baterii na wysokie temperatury, na przykład bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.

Uwaga dla klientów w Europie

Niniejszy produkt został przetestowany i uznany za spełniający wymagania dyrektywy EMC dotyczące korzystania z kabli połączeniowych o długości poniżej 3 metrów.

Uwaga

Na obraz i dźwięk z urządzenia może wpływać pole elektromagnetyczne o określonej częstotliwości.

Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (USB itp.).

Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

**Pozbywanie się zużytych baterii
(stosowane w krajach Unii
Europejskiej i w pozostałych
krajach europejskich mających
własne systemy zbiórki)**



Ten symbol na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że bateria nie może być traktowana jako odpad komunalny.

Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne.

W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej.

Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki.

W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużytą baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

**Uwaga dla klientów w krajach
stosujących dyrektywę UE**

Producentem tego produktu jest firma Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Autoryzowanym przedstawicielem w sprawach bezpieczeństwa produktu i Normy kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) jest firma Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Aby uzyskać informacje na temat dowolnych usług lub gwarancji, należy zapoznać się z adresami podanymi w oddzielnych dokumentach o usługach i gwarancji.

Spis treści

Uwagi o korzystaniu z aparatu	5
Czynności wstępne	6
Sprawdzanie dostarczonych akcesoriów	6
1 Przygotowanie akumulatora	7
2 Wkładanie akumulatora/„Memory Stick Duo” (brak w zestawie)	8
3 Włączanie aparatu/ustawianie zegara	10
Łatwe fotografowanie (Tryb Automatycznej regulacji)	12
Rozmiar obrazu/samowyzwalacz/tryb nagrywania/lampa błyskowa/ makro/wyświetlenie	13
Oglądanie/usuwanie obrazów	16
Poznajowanie różnych funkcji – HOME/Menu	19
Używanie ekranu HOME	19
Opcje ekranu HOME	20
Używanie opcji menu	21
Opcje menu	22
Przyjemność korzystania z komputera	23
Systemy operacyjne, obsługujące połączenie USB i program aplikacji „Picture Motion Browser” (w zestawie)	23
Oglądanie „Podręczniku aparatu Cyber-shot”	24
Wskaźniki na ekranie	25
Trwałość akumulatora i pojemność pamięci	29
Trwałość akumulatora i liczba obrazów, które można nagrać/ obejrzeć	29
Liczba zdjęć i czas nagrywania filmów	30
Rozwiązywanie problemów	31
Akumulator i zasilanie	31
Robienie zdjęć/Nagrywanie filmów	32
Oglądanie zdjęć	32
Zalecenia eksploatacyjne	33
Dane techniczne	34

Uwagi o korzystaniu z aparatu

Kopia zapasowa danych pamięci wewnętrznej i karty „Memory Stick Duo”

Nie należy wyłączać aparatu ani wyjmować akumulatora lub karty „Memory Stick Duo” gdy pali się lampka aktywności, ponieważ dane pamięci wewnętrznej lub dane karty „Memory Stick Duo” mogą ulec zniszczeniu. Należy chronić dane wykonując kopie zapasowe.

Uwagi o nagrywaniu/odtwarzaniu

- Przed rozpoczęciem nagrywania należy wykonać nagranie próbne, aby upewnić się, że aparat działa prawidłowo.
- Ten aparat nie jest odporny na pyły, na ochłapanie, ani nie jest wodoszczelny. Przed użyciem aparatu należy przeczytać „Zalecenia eksploatacyjne” (str. 33).
- Należy uważać, aby nie zamoczyć aparatu. Woda wewnątrz aparatu może spowodować uszkodzenie, które w niektórych przypadkach może być nienaprawialne.
- Nie celować aparatem w stronę słońca lub innego źródła jasnego światła. Może to spowodować awarię aparatu.
- Nie używać aparatu w miejscach występowania silnych fal radiowych lub promieniowania. Poprawna rejestracja lub odtwarzanie może nie być możliwe.
- Używanie aparatu w miejscach piaszczystych lub zapylnych może doprowadzić do awarii.
- Jeśli nastąpi skroplenie wilgoci, przed użyciem aparatu należy je usunąć (str. 33).
- Nie potrząsać aparatem ani go nie uderzać. Może to spowodować nie tylko nieprawidłowości w działaniu i uniemożliwić rejestrowanie obrazów, ale również być przyczyną nienaprawialnych uszkodzeń urządzenia rejestrującego lub spowodować uszkodzenie, a nawet utratę danych zdjęciowych.
- Wyczyścić lampę błyskową przed użyciem. Ciepło błysku może powodować, iż kurz na powierzchni lampy ulegnie przebarwieniu lub przylgnie do powierzchni lampy, skutkując niewystarczającą emisją światła.

Uwagi dotyczące ekranu LCD

- Do produkcji ekranu LCD użyto bardzo precyzyjnych technologii, dzięki czemu ponad 99,99% pikseli jest sprawnych. Jednakże na ekranie LCD mogą się stale pojawiać małe czarne i/lub jasne punkty (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Występowanie tych punktów jest normalnym efektem procesu produkcyjnego i w żaden sposób nie wpływa na nagranie.
- Jeżeli ekran LCD zostanie opryskany kroplami wody lub innych płynów i zamoczy się, należy natychmiast wytrzeć go miękką ściereczką. Pozostawienie płynów na powierzchni ekranu LCD może negatywnie wpłynąć na jakość i być przyczyną usterki.

O zgodności danych obrazu

- Ten aparat jest zgodny z uniwersalnym standardem DCF (Design rule for Camera File system), ustanowionym przez organizację JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Nie gwarantuje się możliwości odtworzenia w innych urządzeniach obrazów zarejestrowanych tym aparatem ani możliwości odtworzenia w tym aparacie obrazów zarejestrowanych lub przetworzonych w innym urządzeniu.

Ostrzeżenie dotyczące praw autorskich

Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Rejestracja takich materiałów bez zezwolenia może stanowić naruszenie przepisów dotyczących ochrony praw autorskich.

Brak odszkodowania za zawartość nagrania

Jeśli rejestracja lub odtwarzanie okażą się niemożliwe ze względu na uszkodzenie aparatu lub nośnika danych itp., nie ma możliwości uzyskania z tego tytułu odszkodowania za zawartość nagrania.

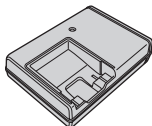
O ilustracjach

Ilustracje użyte w tej instrukcji obsługi dotyczą DSC-T200, chyba że stwierdzono inaczej.

Czynności wstępne

Sprawdzanie dostarczonych akcesoriów

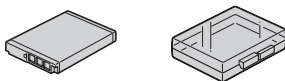
- Ładowarka akumulatora BC-CSD (1)



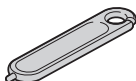
- Przewód zasilający (1)
(brak w zestawie w USA i Kanadzie)



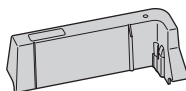
- Akumulator NP-BD1 (1)/Futurał akumulatora (1)



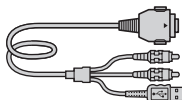
- Pisak (1)



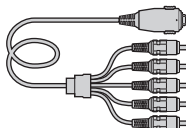
- Płyta adaptera (1)
Możesz umieścić aparat w Cyber-shot Station (brak w zestawie), używając płyty adaptera.



- Uniwersalny kabel połączeniowy A/V USB (1)



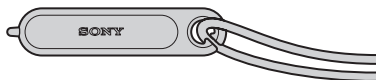
- Kabel adaptera wyjściowego HD (1) (tylko DSC-T75)



- Pasek na nadgarstek (1)
- CD-ROM (Oprogramowanie Cyber-shot/„Podręcznik aparatu Cyber-shot”/„Cyber-shot - przewodnik dla zaawansowanych”) (1)
- Instrukcja obsługi (ta instrukcja) (1)

O pisaku

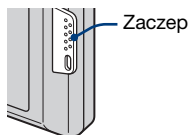
- Pisakiem można malować lub stemplować zdjęcia.
- Założyć pisak na pasek na nadgarstek (rys. po prawej).
- Nie nosić aparatu trzymając za pisak. Można upuścić aparat.



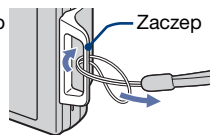
O pasku na nadgarstek

Zamocuj pasek i przełóż dłoń przez pętlę paska, aby zapobiec uszkodzeniu aparatu z powodu upuszczenia.

DSC-T70/T75



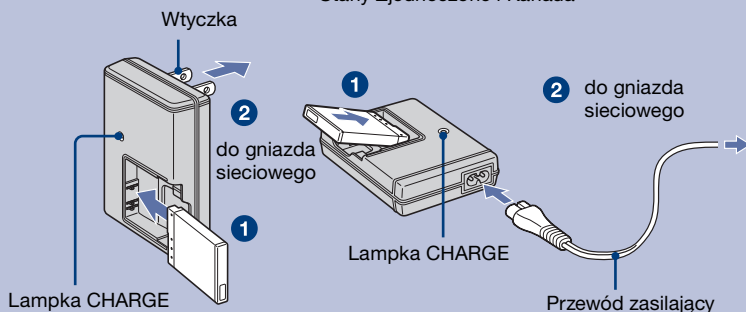
DSC-T200



1 Przygotowanie akumulatora

Dla Klientów w USA i Kanadzie

Dotyczy klientów w krajach/regionach innych niż Stany Zjednoczone i Kanada



1 Włóż akumulator do ładowarki akumulatora.

2 Podłączyć ładowarkę do gniazda sieciowego.

Zaświeci się lampka CHARGE i zacznie się ładowanie.

Gdy wyłączy się lampka CHARGE, ładowanie jest zakończone (Rzeczywiste naładowanie).

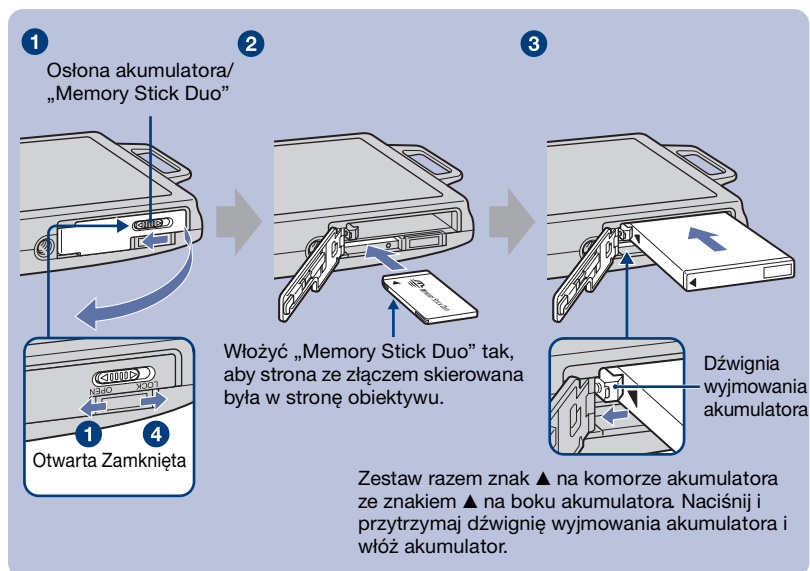
Jeżeli akumulator będzie ładowany jeszcze przez około godzinę (aż będzie całkowicie naładowany), energii wystarczy na trochę dłużej.

Czas ładowania

Czas całkowitego ładowania	Czas rzeczywistego ładowania
Okolo 220 min.	Okolo 160 min.

- Czas konieczny do naładowania całkowicie wyładowanego akumulatora w temperaturze 25°C. Ładowanie może trwać dłużej w pewnych warunkach lub okolicznościach.
- Zobacz strona 29, aby dowiedzieć się, ile obrazów można nagrać.
- Podłącz ładowarkę do najbliższego gniazda sieciowego.
- Nawet jeśli lampka CHARGE nie świeci się, ładowarka nie jest odłączona od źródła prądu zmiennego dopóki jest podłączona do gniazda sieciowego. Jeżeli wystąpią problemy z ładowarką podczas jej używania, należy natychmiast wyłączyć zasilanie, odłączając wtyczkę od gniazda sieciowego.
- Po zakończeniu ładowania odłączyć przewód zasilający od gniazda sieciowego i wyjąć akumulator z ładowarki.
- Do użycia z kompatybilnymi akumulatorami Sony.

2 Wkładanie akumulatora/„Memory Stick Duo” (brak w zestawie)



- 1 Otwórz osłonę akumulatora/„Memory Stick Duo”.
- 2 Włóż „Memory Stick Duo” (brak w zestawie) do końca, aż kliknie.
- 3 Włóż akumulator.
- 4 Zamknij osłonę akumulatora/„Memory Stick Duo”.

Gdy karta „Memory Stick Duo” nie jest włożona

Aparat nagrywa/odtwarza obrazy przy użyciu pamięci wewnętrznej (w przybliż. 31 MB).

Aby sprawdzić pozostałą ilość energii akumulatora

Nacisnąć przycisk POWER, aby włączyć i sprawdzić pozostałą moc akumulatora na ekranie LCD.

Wskaźnik pozostałej mocy akumulatora					
Wskazówki dotyczące pozostałej mocy akumulatora	Wystarczające naładowanie akumulatora	Akumulator prawie całkowicie naładowany	Akumulator jest w połowie naładowany	Akumulator prawie rozładowany, nagrywanie/ odtwarzanie zatrzyma się wkrótce.	Wymienić akumulator na w pełni naładowany lub naładować. (Wskaźnik ostrzegania miga.)

- Jeżeli używany jest akumulator NP-FD1 (brak w zestawie), wyświetlenie minut ( 60 min) pojawia się po wyświetleniu wskaźnika pozostałej mocy akumulatora.
- Prawidłowy wskaźnik pozostałej mocy akumulatora pojawi się po upływie około jednej minuty.
- Wyświetlany wskaźnik pozostałej mocy akumulatora może nie być prawidłowy w pewnych warunkach.
- Ekran ustawiania zegara pojawi się, gdy aparat zostanie włączony po raz pierwszy (str. 10).

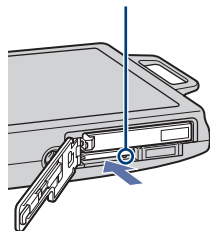
PL

Aby wyjąć akumulator/„Memory Stick Duo”

Otworzyć osłonę akumulatora/„Memory Stick Duo”.

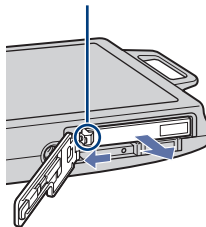
„Memory Stick Duo”

Upewnić się, że nie pali się **lampa aktywności**, po czym jeden raz nacisnąć kartę „Memory Stick Duo”.



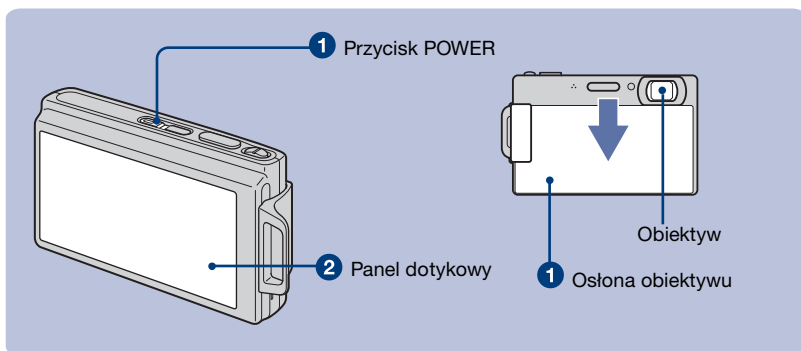
Akumulator

Przesunąć **dźwignię wyjmowania akumulatora**.
Uważać, aby nie upuścić akumulatora.



- Nigdy nie wyjmuj akumulatora/„Memory Stick Duo”, gdy świeci się **lampa aktywności**. Może to spowodować uszkodzenie danych w „Memory Stick Duo”/pamięci wewnętrznej.
- W tym aparacie używaj wyłącznie akumulatora NP-BD1 (w zestawie).

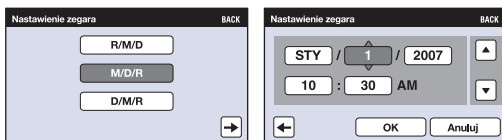
3 Włączanie aparatu/ustawianie zegara



1 Naciśnij przycisk **POWER** lub przesunь osłonę obiektywu do dołu.

2 Nastaw zegar, dotykając przycisku na panelu dotykowym.

1 Dotknij żądanego formatu wyświetlenia daty, po czym dotknij [→].



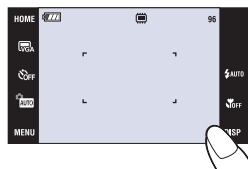
2 Dotknij każdej z pozycji, po czym nastaw jej wartość numeryczną, dotykając ▲/▼.

3 Dotknąć [OK].

O przyciskach panelu dotykowego

Wykonaj nastawienia aparatu dotykając lekko palcem przycisków lub ikon na ekranie.

- Gdy na ekranie nie ma opcji wymagającej nastawienia, dotknąć ▲/▼, aby zmienić stronę.
- Można wrócić do poprzedniej strony naciskając [BACK].
- Dotknięcie [?] wyświetli informacje o dotkniętej pozycji. Aby ukryć te informacje, ponownie dotknij [?].
- Gdy podczas fotografowania palec dotknie prawego, górnego rogu ekranu, ikony znikają na chwilę. Zdjęcie palca z ekranu spowoduje pojawienie się ikon z powrotem.



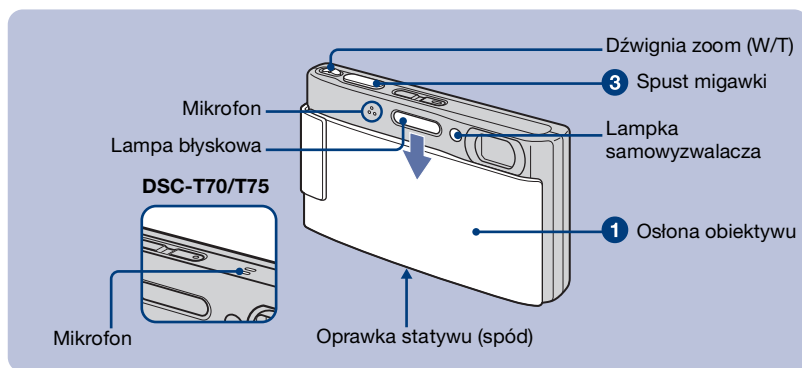
Aby nastawić ponownie datę i godzinę

Dotknij [HOME], po czym dotknij  (Nastaw.) → [ Nastawienie zegara] (str. 19, 20).

Gdy włączone zostaje zasilanie

- Od włożenia akumulatora do aparatu do chwili, gdy operacje będą możliwe, może upłynąć trochę czasu.
- Gdy aparat jest zasilany z akumulatora i przez około trzy minuty żadna czynność nie zostanie wykonana, aparat automatycznie się wyłączy, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora (Automatyczne wyłączanie zasilania).

Łatwe fotografowanie (Tryb Automatycznej regulacji)



- 1 Otwórz osłonę obiektywu.
- 2 Aby aparat był nieruchomy, trzymaj łokcie przy sobie.



Umieść obiekt na środku ramki nastawiania ostrości, lub dotknij punktu ogniskowania.

- Jeżeli w dotkniętym miejscu aparat wykryje twarz, zostanie wyświetlona ikona [twarz], a jeżeli będzie to inny obiekt niż twarz, zostanie wyświetlona ikona [obiektywny].

- 3 Wykonaj zdjęcie, naciskając spust migawki.

Podczas fotografowania:

- 1 Naciśnij do połowy spust migawki i przytrzymaj aby zogniskować.

Wskaźnik ● (Blokada AE/AF) (zielony) miga, słysząc sygnał dźwiękowy, wskaźnik przestaje migać i pozostaje zapalony.

- 2 Wciśnij całkowicie spust migawki.

Podczas nagrywania filmów:

Dotknij [HOME], po czym dotknij [Nagrywanie] → [Tryb filmu] (str. 19). Można też dotknąć ikony nastawiania trybu fotografowania, po czym dotknąć [Tryb filmu].

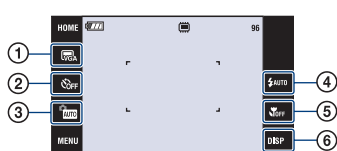
Używanie zoomu:

Przesuń dźwignię zoomu (W/T) na stronę T, aby powiększyć i przesunąć na stronę W, aby wrócić.



Wskaźnik blokady AE/AF

Rozmiar obrazu/samowyzwalacz/tryb nagrywania/lampa błyskowa/makro/wyświetlenie



- ① Zmiana rozmiaru obrazu
- ② Używanie samowyzwalacza
- ③ Zmiana trybu nagrywania
- ④ Wybieranie trybu lampy błyskowej dla zdjęć
- ⑤ Fotografowanie w zbliżeniu
- ⑥ Zmiana wyświetlenia na ekranie

Zmiana rozmiaru obrazu

Dotknij na ekranie ikony nastawiania rozmiaru obrazu. Dotknąć żądanej opcji, a następnie [BACK].

Zdjęcie

	Dla druków maks A3
	Nagrywa w formacie 3:2
	Dla druków maks A4
	Dla druków maks 10×15 cm lub 13×18 cm
	Nagrywa w małym rozmiarze załącznika e-mail
	Nagrywa w formacie HDTV

Film

(Wys.jakość)	Nagrywa film wys. jakości do wyświetlenia na TV
(Standard)	Nagr. film jakości standard do wyświetlenia na TV
	Nagrywa w małym rozmiarze załącznika email

Używanie samowyzwalacza

Dotknij na ekranie ikony nastawienia samowyzwalacza. Dotknąć żądanej opcji, a następnie [BACK].

Samowyzw wyłączony (OFF): Bez użycia samowyzwalacza

Samowyzw 10sek (10): 10-sekundowe opóźnienie samowyzwalacza

Samowyzw 2sek (2): 2-sekundowe opóźnienie samowyzwalacza

Nacisnąć spust migawki, lampka samowyzwalacza zaczyna migać i słyszeć sygnał dźwiękowy aż do uruchomienia się migawki.

Przełączanie trybu nagrywania

Dotknij na ekranie ikony ustawienia trybu nagrywania. Dotknij żądanej opcji, a następnie [BACK].

	Auto regulacja	Umożliwia wykonywanie zdjęć z automatyczną regulacją ustawienia.
	Selekcja sceny	Umożliwia wykonywanie zdjęć z zaprogramowanymi ustawieniami, zgodnie z rodzajem sceny.
	Autoprogram	Umożliwia fotografowanie z automatyczną regulacją naświetlenia (zarówno czas otwarcia migawki, jak i liczba przysłony). Można także wybrać różne ustawienia za pomocą menu.
	Tryb filmu	Umożliwia nagrywanie filmów z dźwiękiem.

Selekcja sceny

	Duża czułość	Umożliwia fotografowanie obrazów bez lampy błyskowej, przy słabym oświetleniu.
	Zdjęcie z uśmiechem	Gdy spust migawki jest wciśnięty całkowicie i aparat wykryje uśmiech, spust migawki zostanie automatycznie zwolniony, aby zrobić zdjęcie. Ponowne wciśnięcie spustu migawki lub wykonanie 6 zdjęć spowoduje wyjście z ekranu uchwycenia uśmiechu.
	Miękkie ujęcie	Umożliwia wykonanie miękkich, portretowych ujęć.
	Portret-zmierzch	Umożliwia wykonanie ostrych zdjęć osób w słabo oświetlonych miejscach, bez straty atmosfery stwarzanej przez ciemne otoczenie.
	Zmierzch	Umożliwia fotografowanie bez utraty atmosfery ciemnego otoczenia.
	Pejzaż	Ogniskuje tylko na odległych obiektach, do fotografowania krajobrazów itp.
	Szybka migawka	Umożliwia fotografowanie poruszających się obiektów w jasnych miejscach.
	Plaża	Gdy fotografowane są sceny nad brzegiem morza lub jeziora, błękit wody zostaje wyraźnie zarejestrowany.
	Śnieg	Umożliwia wykonanie jasnych zdjęć w śnieżnej scenerii.
	Fajerwerki	Umożliwia fotografowanie fajerwerków w całej ich okazałości.

Lampa błyskowa (Wybieranie trybu lampy błyskowej dla zdjęć)

Dotknij na ekranie ikony nastawienia trybu lampy błyskowej. Dotknąć żądanej opcji, a następnie [BACK].

Lampa błysk auto (☞AUTO):

Błyska jeśli jest niewystarczające światło lub pod światło (nastawienie fabryczne)

Lampa błysk włączona (☞):

Synch wolna (Błysk wymuszony włączony) (☞SL):

W ciemnych miejscach czas otwarcia migawki wydłuża się, aby wyraźnie sfotografować tło, które jest poza zasięgiem lampy błyskowej.

Lampa błysk wyłączona (☞OFF):

Makro/Ogniskowanie z bliska (Fotografowanie w zbliżeniu)

Dotknij na ekranie ikony nastawienia trybu makro/ogniskowania z bliska. Dotknąć żądanej opcji, a następnie [BACK].

Makro wyłączone (☞OFF):

Makro włączone (☞):

Strona W

DSC-T200: Około 8 cm lub dalej

DSC-T70/T75: Około 8 cm lub dalej

Strona T

DSC-T200: Około 80 cm lub dalej

DSC-T70/T75: Około 25 cm lub dalej

Ognisk. z bliska możliwe (☞):

Blokada strony W: Około 1 do 20 cm

Zmiana wyświetlenia na ekranie

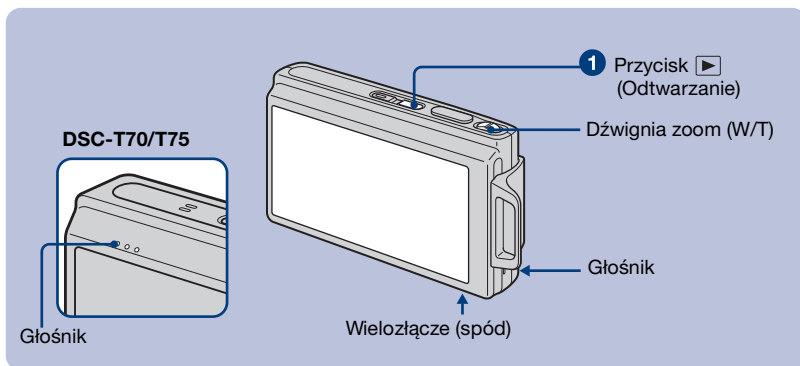
Dotknij [DISP] na ekranie, aby przejść do ekranu wyboru wyświetlenia.

Konfiguracja wyświetlenia: Nastawienie decydujące o wyświetleniu ikon na ekranie.

Jasność LCD: Nastawia jasność podświetlenia.

Wyświetl histogr: Nastawienie decydujące o wyświetleniu histogramu na ekranie.

Oglądanie/usuwanie obrazów



1 Naciśnij przycisk (Odtwarzanie).

Jeżeli naciśniesz (Odtwarzanie), gdy aparat jest wyłączony, włączy się on automatycznie i nastawi na tryb odtwarzania. Aby przełączyć na tryb fotografowania, naciśnij ponownie (Odtwarzanie).

2 Dotknij na ekranie (poprzednie)/ (następne), aby wybrać zdjęcie.

Film:

Dotknij , aby odtworzyć film.

Przewijanie do przodu/do tyłu: / (Dotknij lub , aby wrócić do normalnego odtwarzania.)

Regulacja głośności: Dotknij vol. , po czym nastaw głośność za pomocą / .

Dotknij ponownie vol. . Zniknie pasek regulacji głośności.

Stop: Dotknij .

Aby kasować obrazy

1 Wybierz obraz, który chcesz skasować, po czym dotknij .

2 Dotknij [OK].

Aby oglądać powiększony obraz (Zoom odtwarzania)

Dotknij wyświetlanego zdjęcia, aby powiększyć odpowiadający dotknięciu fragment. Dotknij , aby oddalić obraz.

/ / / : Reguluje pozycję.

[BACK]: Anuluje zoom odtwarzania.

: Włącza/wyłącza / / / .

• Można także powiększyć obraz dźwignią zoomu (W/T).

Aby oglądać ekran indeksu

Dotknij  (Indeks), aby wyświetlić ekran indeksu.

Dotknij  / , aby wyświetlić poprzednią/następną stronę.

Aby wrócić do ekranu jednego obrazu, dotknij miniaturki obrazu.

- Można także wejść na ekran indeksu wybierając  Indeks obrazów] w  (Oglądanie obrazów) na ekranie HOME.
- Dotknięciem [DISP] w trybie indeksu można nastawić liczbę obrazów wyświetlanych na ekranie indeksu.

Aby kasować obrazy w trybie indeksu

1 Dotknij , gdy wyświetlony jest ekran indeksu.

2 Dotknij miniaturkę obrazów, aby dodać zaznaczenie na obrazach, które chcesz skasować.

Znak  jest zaznaczony w polu wyboru na obrazie.

Aby anulować kasowanie, dotknij obrazu ponownie, aby usunąć zaznaczenie.

3 Dotknij , po czym dotknij [OK].

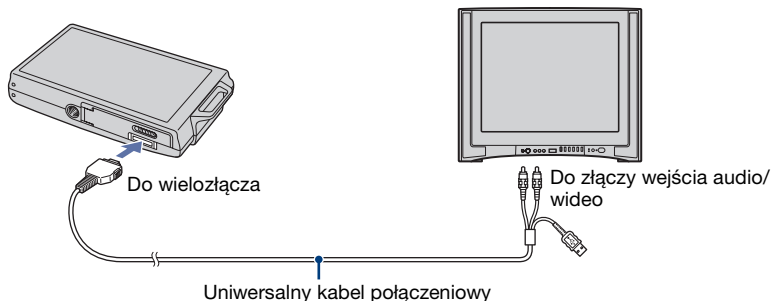
- Aby skasować wszystkie obrazy w katalogu, wybierz  (Wszyst. w tym katalogu) z opcji  (Kasuj) na ekranie menu, po czym dotknij [OK].

Aby odtwarzać serię obrazów (Slajdy)

Dotknij .

Aby oglądać obrazy na ekranie TV

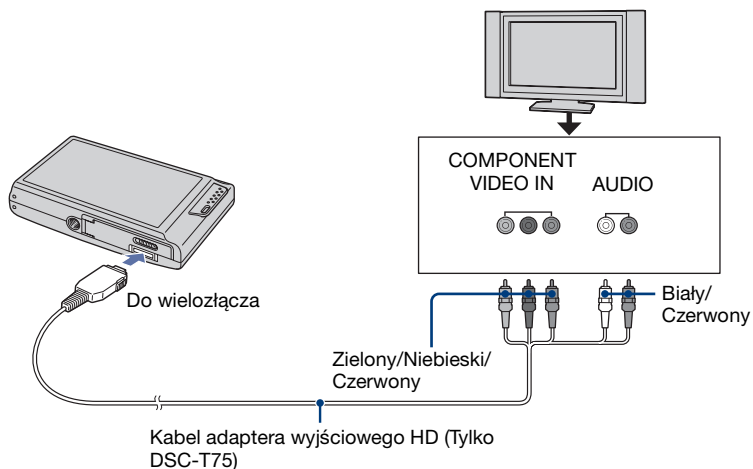
Podłącz aparat do odbiornika TV uniwersalnym kablem połączeniowym (w zestawie).



Do oglądania na ekranie odbiornika TV wysokiej rozdzielczości, wymagany jest kabel adaptera wyjściowego HD (Tylko DSC-T75). Jeżeli nagrywasz z rozmiarem obrazu nastawionym na 16:9, obrazy zostaną wyświetlone jako pełnoekranowe.

- Podczas używania wyjścia HD(1080i) nie można odtwarzać filmów.

Podłącz aparat do odbiornika HDTV za pomocą kabla adaptera wyjściowego HD (Tylko DSC-T75).



- Wtyki kabla wideo (zielony/niebieski/czerwony) mają taki sam kolor, jak odpowiadające im gniazda.

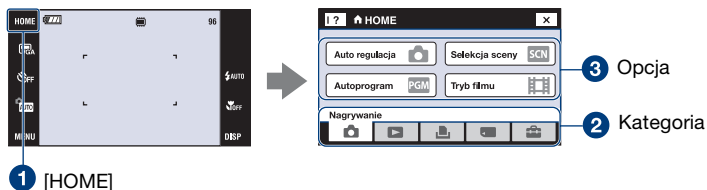
Poznanawanie różnych funkcji – HOME/Menu

Używanie ekranu HOME

Ekran HOME zapewnia dostęp do wszystkich funkcji aparatu.

Można korzystać z tego ekranu bez względu na to, czy aparat jest w trybie nagrywania, czy odtwarzania.

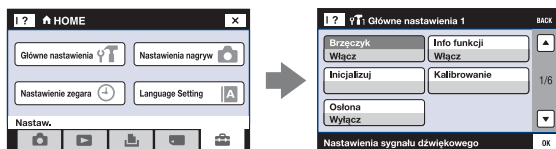
- 1 Dotknij [HOME], aby wyświetlić ekran HOME.



- 2 Dotknij kategorię, którą chcesz nastawić.

- 3 Dotknij opcję w kategorii, którą chcesz nastawić.

I Gdy wybierzesz kategorię  (Zarządzanie pamięcią) lub  (Nastaw.)



- 1 Dotknij kategorii, której nastawienie chcesz zmienić.
- 2 Dotknij żądanej opcji nastawienia. Dotknij ▲/▼, aby wyświetlić inne opcje nastawień.
- 3 Dotknij tej opcji nastawień, którą chcesz zmienić, po czym dotknij żądanej wartości, aby ją nastawić.
 - Dotknij [×] lub [BACK], aby wrócić do poprzedniego ekranu.

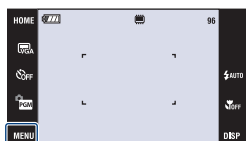
Opcje ekranu HOME

Dotknięcie [HOME] spowoduje wyświetlenie następujących opcji. Szczegółowe informacje o opcjach zostaną wyświetlone w opisach na ekranie.

Kategoria	Opcje
 Nagrywanie	Auto regulacja Selekcja sceny Autoprogram Tryb filmu
 Oglądanie obrazów	Pojedynczy obraz Indeks obrazów Slajdy
 Drukowanie, Inne	Druk Narzędzie muzyczne Pobierz muzykę Formatuj muzykę
 Zarządzanie pamięcią	Narzędzie pamięci Narzędzie Memory Stick Format Utwórz katalog REC Zmień katalog REC Kopiauj Narzędzie pamięci wew Format
 Nastaw.	Główne nastawienia Główne nastawienia 1 Brzęczyk Info funkcji Inicjalizuj Kalibrowanie Osłona Główne nastawienia 2 Połączenie USB COMPONENT Wyjście wideo TYP TV
	Nastawienia nagryw Nastawienia nagrywania 1 Wspomaganie AF Linia siatki Tryb AF Zoom cyfrowy Nastawienia nagrywania 2 Autom. orient. Auto podgląd Poziom uśmiechu
	Nastawienie zegara
	Language Setting

Używanie opcji menu

1 Dotknąć [MENU] aby wyświetlić menu.



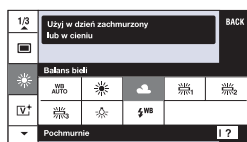
1 [MENU]

- Różne opcje będą widoczne, zależnie od wybranego trybu.

2 Dotknij żądaną opcji menu.

- Jeżeli żądana opcja jest ukryta, dotykaj ▲/▼, aż opcja ta pojawi się na ekranie.

3 Dotknij żądaną opcji nastawienia.



4 Dotknij [BACK], aby wyłączyć menu.



Dotknij [?], aby ukryć te informacje.

Opcje menu

Dostępne opcje menu są różne, zależnie od nastawienia trybu pracy (fotografowanie/podgląd) i trybu fotografowania. Na ekranie wyświetlone są tylko dostępne opcje.

Menu fotografowania

Tryb NAGR	Wybiera metodę fotografowania ciągłego.
EV	Reguluje ekspozycję.
Ostrość	Zmienia metodę ogniskowania.
Tryb pomiaru	Wybiera tryb pomiaru.
Balans bieli	Reguluje ton kolorystyczny.
Tryb koloru	Zmienia intensywność obrazu lub dodaje efekty specjalne.
Moc błysku	Reguluje moc błysku lampy błyskowej.
Reduk czerw oczu	Nastawia redukcję zjawiska czerwonych oczu.
Wykrywanie twarzy	Wykrywa twarze fotografowanych osób i reguluje ostrość itp.
SteadyShot	Wybiera tryb zapobiegania rozmyciu.
Nastawienia	Wybiera nastawienia fotografowania.

Menu podglądu

 (Retusz)	Retuszuje zdjęcia.
 (Maluj)	Maluje na zdjęciu i zapisuje je jako nowe zdjęcie.
 (Wiele zmian wielkości)	Zmienia rozmiar obrazu zgodnie z planowanym użyciem.
 (Wyśw zoomu szer)	Wyświetla zdjęcia w formacie 16:9.
 (Slajdy)	Odtwarza serię obrazów.
 (Kasuj)	Usuwa obrazy.
 (Chroń)	Zapobiega przypadkowemu skasowaniu.
DPOF	Dodaje ikonę polecenia wydruku do zdjęć, które chcesz wydrukować.
 (Druk)	Drukuje obrazy przy użyciu drukarki zgodnej z PictBridge.
 (Obróć)	Obraca zdjęcie.
 (Wybierz katalog)	Wybiera katalog do oglądania zdjęć.
 (Nastawienia głośności)	Nastawia głośność.

Przyjemność korzystania z komputera

Można wyświetlać na komputerze obrazy zarejestrowane aparatem. Oprogramowanie sprawia że można także robić większy niż dotychczas użytek ze zdjęć i filmów wykonanych aparatem. Szczegółowe informacje znajdziesz w podręczniku „Podręczniku aparatu Cyber-shot” na płycie CD-ROM (w zestawie).

Systemy operacyjne, obsługujące połączenie USB i program aplikacji „Picture Motion Browser” (w zestawie)

	Dla użytkowników systemu Windows	Dla użytkowników systemu Macintosh
Połączenie USB	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2/Windows Vista*	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (v10.1 do v10.4)
Program aplikacji „Picture Motion Browser”	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2/Windows Vista*	nie obsługuje

* Wersje 64-bitowe i Starter (Edition) nie są obsługiwane.

- Wymieniony wyżej system operacyjny powinien być zainstalowany fabrycznie na komputerze. Uaktualnienia systemu operacyjnego nie są obsługiwane.
- Jeżeli system operacyjny nie obsługuje połączeń USB, użyj dostępnego w handlu czytnika karty Memory Stick.
- Dodatkowe informacje o środowisku operacyjnym „Picture Motion Browser” programu aplikacji Cyber-shot, zobacz „Podręczniku aparatu Cyber-shot”.

PL



Oglądanie „Podręczniku aparatu Cyber-shot”

Znajdujący się na CD-ROM (w zestawie) „Podręczniku aparatu Cyber-shot” szczegółowo wyjaśnia, jak używać aparatu. Do otworzenia pliku z podręcznikiem niezbędny jest program Adobe Reader.

Dla użytkowników systemu Windows

- 1 Włączyć komputer i włożyć CD-ROM (w zestawie) do napędu CD-ROM. Pojawi się poniższy ekran.



Po kliknięciu przycisku [Cyber-shot Handbook] pojawi się ekran do skopiowania „Podręczniku aparatu Cyber-shot”.

- 2 Aby skopiować, postępować według instrukcji na ekranie.
Gdy klikniesz przycisk „Podręczniku aparatu Cyber-shot”, zarówno „Podręczniku aparatu Cyber-shot”, jak i „Cyber-shot - przewodnik dla zaawansowanych” zostaną zainstalowane.
- 3 Po zakończeniu instalacji podwójnie kliknąć ikonę skrótu utworzonego na pulpicie.

Dla użytkowników systemu Macintosh

Aby wyświetlić „Podręczniku aparatu Cyber-shot”

- 1 Włączyć komputer i włożyć CD-ROM (w zestawie) do napędu CD-ROM.
- 2 Wybrać katalog [Handbook] (Podręcznik) i skopiować znajdujący się w katalogu [PL] „Handbook.pdf” (Podręcznik.pdf) do komputera.
- 3 Po zakończeniu kopiowania podwójnie kliknąć „Handbook.pdf” (Podręcznik.pdf).

3

Wyświetlenie	Wskaźnik
0.5m 1.0m 3.0m 7.0m ∞	Nastawienia trybu AF/ zapamiętania ostrości • [0.5m] jest dostępne tylko w DSC-T70/T75.
	Nastawienia trybu pomiaru
ISO AUTO	Nastawienia liczby ISO
0EV	Nastawienia wartości ekspozycji

Wskaźniki na wyświetlaczu

Wskaźniki na wyświetlaczu od [4] do [7]
pokazują bieżące nastawienia.

4

Wyświetlenie	Wskaźnik
	Wskaźnik pozostałej mocy akumulatora
[] 5	Zdjęcia z uśmiechem (liczba zdjęć)
x1.3 S Q P Q	Wskaźnik skali zbliżenia
	Ładowanie lampy błyskowej
C:32:00	Samodiagnostyka

5

Wyświetlenie	Wskaźnik
	SteadyShot
	Nośnik zapisu („Memory Stick Duo”, pamięć wewnętrzna)
	Katalog do zapisu
	Wspomaganie AF
	Ostrzeżenie o wibracji
	Samowyzwalacz
96	Liczba zdjęć, które można zarejestrować

Wyświetlenie	Wskaźnik
00:00:00	Dostępny czas nagrywania (godz:min:s)
	Redukcja czerwonych oczu
	Moc błysku
BRK ±0.3 BRK ±0.7 BRK ±1.0	Tryb rejestracji
	Wykrywanie twarzy
	Wskaźnik dotykowy AF
	Ośłona
	Balans bieli
	Tryb koloru

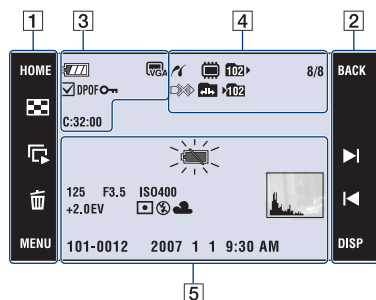
6

Wyświetlenie	Wskaźnik
	Ramka pola AF
	Ostrzeżenie o bliskim wyczerpaniu akumulatora
	Histogram

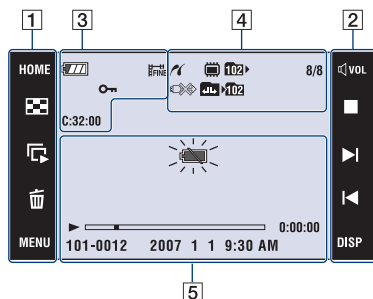
7

Wyświetlenie	Wskaźnik
●	Blokada AE/AF
NR	Wolna migawka NR
125	Czas otwarcia migawki
F3.5	Liczba przysłony
ISO400	Liczba ISO
+2.0EV	Wartość ekspozycji
	Ogniskowanie makro/z bliska Gdy [Konfiguracja wyświetlenia] jest nastawiona na [Tylko obraz], wyświetlone są bieżące nastawienia.
SL	Tryb lampy błyskowej Gdy [Konfiguracja wyświetlenia] jest nastawiona na [Tylko obraz], wyświetlone są bieżące nastawienia.
Gotowy NAGR.	Stan gotowości filmu/ Nagrywanie filmu
0:12	Czas nagrywania (min:s)

Podczas odtwarzania zdjęć



Podczas odtwarzania filmów



Używanie ekranu

Możesz zmienić nastawienia dotknięciem następujących pozycji: **1**, **2**.

1

Wyświetlenie	Wskaźnik
HOME	Wyświetla ekran HOME.
	Zmienia na tryb indeksu.
	Odtwarza prezentację zdjęć.
	Kasuje obraz.
MENU	Wyświetla ekran MENU.
	Wybiera katalog do odtwarzania.
	Wraca do ekranu jednego obrazu z ekranu indeksu.

PL

2

Wyświetlenie	Wskaźnik
BACK	Powrót do poprzedniego ekranu.
	Nastawia głośność.
	Stop
	Odtwarzanie
	Zoom odtwarzania
	Włącza/wyłącza .
	Wyświetla poprzedni/następny obraz.
	Przewijanie do przodu/do tyłu
DISP	Zmienia wyświetlenie na ekranie

Wskaźniki na wyświetlaczu

Wskaźniki na wyświetlaczu od **3** do **5** pokazują bieżące nastawienia.

3

Wyświetlenie	Wskaźnik
	Wskaźnik pozostałej mocy akumulatora
	Rozmiar obrazu
	Znacznik wyboru
DPOF	Ikona polecenia wydruku (DPOF)
	Ochrona
Qx2.0	Zoom odtwarzania
C:32:00	Samodiagnostyka

4

Wyświetlenie	Wskaźnik
	Połączenie PictBridge
	Nośnik źródła odtwarzania („Memory Stick Duo”, pamięć wewnętrzna)
	Katalog odtwarzania
8/8 12/12	Numer obrazu/Ilość obrazów zapisanych w wybranym katalogu
	Połączenie PictBridge
	Zmiana katalogu
	Katalog do zapisu

5

Wyświetlenie	Wskaźnik
	Ostrzeżenie o bliskim wyczerpaniu akumulatora
125	Czas otwarcia migawki
F3.5	Liczba przysłony
ISO400	Liczba ISO
+2.0EV	Wartość ekspozycji
	Tryb pomiaru
	Lampa błyskowa
AWB	Balans bieli
	Odtwarzanie
	Pasek odtwarzania
0:00:00	Licznik
101-0012	Numer katalogu/pliku
2007 1 1 9:30 AM	Data/godzina nagrania wyświetlonego zdjęcia
	Histogram • Pojawia się , gdy wyłączone jest wyświetlenie histogramu.

Trwałość akumulatora i pojemność pamięci

Trwałość akumulatora i liczba obrazów, które można nagrać/obejrzeć

W tabelach pokazano przybliżoną liczbę obrazów, którą można nagrać/obejrzeć, oraz trwałość w pełni naładowanego akumulatora (w zestawie) w temperaturze otoczenia 25°C. Liczba obrazów, które można nagrać lub wyświetlić uwzględnia ewentualną wymianę karty „Memory Stick Duo”. Należy pamiętać, że aktualne wartości mogą być niższe niż tutaj podane, zależnie od warunków pracy.

Podczas fotografowania

	Trwałość akumulatora (min.)	Liczba zdjęć
DSC-T200	Około 125	Około 250
DSC-T70/T75	Około 135	Około 270

- Fotografując w następujących warunkach:
 - Gdy [Tryb NAGR] jest ustawiony na [Normalny].
 - Gdy [Tryb AF] jest ustawiony na [Pojedynczy].
 - Gdy [SteadyShot] jest ustawiony na [Nagryw].
 - Zdjęcia są robione co 30 sekund.
 - Zoom jest kolejno przestawiany z jednego skrajnego położenia (W) w drugie (T).
 - Co drugie zdjęcie wykonywane jest z lampą błyskową.
 - Co dziesiąte zdjęcie aparat jest wyłączany i włączany.
- Metoda pomiaru oparta jest na standardach CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Trwałość akumulatora/liczba obrazów nie zmienia się, bez względu na rozmiar obrazu.

Podczas oglądania zdjęć

	Trwałość akumulatora (min.)	Liczba zdjęć
DSC-T200	Około 210	Około 4200
DSC-T70/T75	Około 220	Około 4400

- Oglądając zdjęcia po kolei, w odstępach mniej więcej 3 sekundowych

Uwagi dotyczące akumulatora

- Pojemność akumulatora maleje wraz z jego użytkowaniem, w miarę upływu czasu.
- Liczba obrazów, które mogą być zarejestrowane/obejrzone oraz trwałość baterii zmniejszają się w następujących warunkach:
 - Niska temperatura otoczenia.
 - Lampa błyskowa jest często używana.
 - Aparat jest często włączany/wyłączany.
 - Intensywnie wykorzystywany zoom.
 - Nastawione jest jaśniejsze podświetlenie LCD.
 - Gdy [Tryb AF] jest ustawiony na [Monitor].
 - Gdy [SteadyShot] jest ustawiony na [Dalej].
 - Wyczerpane baterie.
 - Funkcja wykrywania twarzy jest aktywna.

Liczba zdjęć i czas nagrywania filmów

Liczba zdjęć i długość czasu dla filmów mogą się różnić, zależnie od warunków pracy. Liczba zdjęć i czasy nagrywania filmów mogą się różnić, nawet jeśli wskazywane pojemności są takie same, jak podane poniżej.

Przybliżona liczba zdjęć

(Jednostki: obrazy)

Pojemność Rozmiar	Pamięć wewnętrzna	Karta „Memory Stick Duo” sformatowana w tym aparacie						
	Około 31 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
8M	10	40	72	150	306	618	1223	2457
3:2	10	40	72	150	306	618	1223	2457
5M	13	51	92	191	390	787	1557	3127
3M	21	82	148	306	626	1262	2498	5017
VGA	202	790	1428	2941	6013	12120	23980	48160
16:9	33	133	238	490	1002	2020	3997	8027

- Liczba zdjęć jest podana dla [Tryb NAGR] nastawionego na [Normalny].
- Gdy liczba pozostałych do zrobienia zdjęć jest większa niż 9 999, pojawia się wskaźnik „>9999”.
- Gdy odtwarzany jest obraz nagrany starszym modelem aparatu Sony, wyświetlony obraz może nie ukazać się w rzeczywistym rozmiarze.

Przybliżony czas rejestracji filmów

Poniższa tabela pokazuje przybliżone, maksymalne czasy nagrywania. Są to całkowite czasy dla wszystkich plików filmowych. Nagrywanie ciągle może trwać przez około 10 minut.

(Jednostki: godziny : minuty : sekundy)

Pojemność Rozmiar	Pamięć wewnętrzna	Karta „Memory Stick Duo” sformatowana w tym aparacie						
	Około 31 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
640(Wys.jakość)	–	–	0:02:50	0:06:00	0:12:30	0:25:10	0:49:50	1:40:20
640(Standard)	0:01:30	0:05:50	0:10:40	0:22:00	0:45:00	1:30:50	2:59:50	6:01:10
320	0:06:00	0:23:40	0:42:50	1:28:10	3:00:20	6:03:30	11:59:30	24:04:50

- Filmy o rozmiarze nastawionym na [640(Wys.jakość)] mogą być nagrywane jedynie na kartę „Memory Stick PRO Duo”.
- Ten aparat nie obsługuje nagrań ani odtwarzania HD dla filmów.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku problemów z aparatem, należy spróbować poniższych rozwiązań.

1 Sprawdzić pozycje poniżej i zobaczyć w „Podręczniku aparatu Cyber-shot” (PDF).

Jeżeli na ekranie pojawi się kod, na przykład „C/E:□□:□□”, zobaczyć w „Podręczniku aparatu Cyber-shot”.

2 Wyjąć akumulator i włożyć go ponownie po upływie około jednej minuty, po czym włączyć zasilanie.

3 Zinicjalizować nastawienia (str. 20).

4 Skonsultować się ze sprzedawcą Sony lub autoryzowanym serwisem Sony.

Należy pamiętać, że oddanie aparatu do naprawy jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na sprawdzenie zawartości pamięci wewnętrznej i plików muzycznych aparatu.

Akumulator i zasilanie

Nie można włożyć akumulatora.

- Włóż akumulator prawidłowo, naciskając i przytrzymując otwartą dźwignię wyjmowania akumulatora (str. 8).

Nie można włączyć aparatu.

- Po włożeniu akumulatora do aparatu, do rozpoczęcia zasilania aparatu może upłynąć trochę czasu.
- Włóż akumulator prawidłowo (str. 8).
- Akumulator jest rozładowany. Włóż naładowany akumulator (str. 7).
- Akumulator jest martwy. Wymień na nowy.
- Użyj zalecanego akumulatora (str. 6).

Zasilanie nagle wyłącza się.

- Jeśli zasilanie jest włączone i w ciągu około 3 minut nie zostanie wykonana żadna czynność, aby zapobiec zużyciu akumulatora aparat automatycznie wyłącza się. Ponownie włącz aparat (str. 10).
- Akumulator jest martwy. Wymień na nowy.

Wskazanie zużycia akumulatora jest nieprawidłowe.

- Zjawisko to występuje gdy aparat jest używany w miejscu o bardzo wysokiej lub bardzo niskiej temperaturze.
- Wyświetlana pozostała moc akumulatora różni się od aktualnej. Całkowicie rozładować akumulator i następnie naładować, aby skorygować wyświetlenie.
- Akumulator jest rozładowany. Włóż naładowany akumulator (str. 7).
- Akumulator jest martwy. Wymień na nowy.

Akumulator nie może być ładowany, gdy znajduje się wewnątrz aparatu.

- Użyj ładowarki (w zestawie) do ładowania akumulatora.

Robienie zdjęć/Nagrywanie filmów

Nie można nagrywać obrazów.

- Sprawdzić wolną pojemność pamięci wewnętrznej lub karty „Memory Stick Duo” (str. 30). Jeżeli karta jest pełna, wykonać jedną z następujących czynności:
 - Usunąć niepotrzebne obrazy (str. 16).
 - Zmienić kartę „Memory Stick Duo”.
- Nie można zrobić zdjęcia gdy lampa błyskowa się ładuje.
- Gdy robisz zdjęcie, ustaw inny tryb pracy niż .
- Gdy nagrywasz filmy, ustaw tryb pracy na .
- Podczas nagrywania filmów rozmiar obrazu jest ustawiony na [640(Wys.jakość)]. Wykonać jedną z następujących czynności:
 - Ustawić rozmiar obrazu inny niż [640(Wys.jakość)].
 - Włożyć kartę „Memory Stick PRO Duo.”

Nie można nanieść dat na zdjęcia.

- Ten aparat nie posiada funkcji nakładania dat na obrazy. Używając programu „Picture Motion Browser”, można drukować lub zapisywać zdjęcia ze wstawioną datą.

Podczas fotografowania bardzo jasnych scen pojawiają się pionowe smugi.

- Występuje rozproszenie światła w obiektywie i na obrazie pojawiają się białe, czarne, czerwone, purpurowe lub inne smugi. Nie oznacza to uszkodzenia.

Oglądanie zdjęć

Aparat nie może odtwarzać obrazów.

- Naciśnij przycisk  (Odtwarzanie) (str. 16).
- Nazwa katalogu/pliku została zmieniona na komputerze.
- Gdy plik obrazu został poddany obróbce na komputerze, lub gdy został wykonany aparatem innego modelu, nie gwarantuje się odtworzenia tym aparatem.
- Aparat jest w trybie USB. Skasować połączenie USB.

Zalecenia eksploatacyjne

! Nie używać/przechowywać aparatu w następujących miejscach

- W bardzo gorącym, zimnym lub wilgotnym miejscu
W miejscach takich, jak zaparkowany na słońcu samochód korpus aparatu może się zdeformować, co może być przyczyną awarii.
- Pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego lub w pobliżu grzejnika
Korpus aparatu może się odbarwić lub zdeformować, co może być przyczyną awarii.
- W miejscu narażonym na kołyszące wstrząsy
- W pobliżu silnego pola magnetycznego
- W miejscach piaszczystych lub zapyłonych
Należy uważać, aby piasek lub kurz nie dostały się do aparatu. Może to spowodować awarię, w niektórych przypadkach nieusuwalną.

! O przenoszeniu

Nie należy siadać na krześle itp., mając aparat w tylnej kieszeni spodni lub spódnicy, ponieważ może to spowodować awarię lub uszkodzenie aparatu.

! O czyszczeniu

Czyszczenie ekranu LCD

Wytrzeć powierzchnię ekranu, używając zestawu czyszczącego LCD (brak w zestawie), aby usunąć odciski palców, kurz itp.

Czyszczenie obiektywu

Aby usunąć odciski palców, kurz itp., wytrzeć obiektyw miękką szmatką.

Czyszczenie powierzchni aparatu

Powierzchnię aparatu czyścić miękką szmatką, lekko zwilżoną w wodzie, a następnie wytrzeć suchą. Aby zapobiec uszkodzeniu wykończenia lub obudowy:

- Nie narażaj aparatu na kontakt z takimi chemicznymi produktami jak rozcieńczalnik, benzyna, alkohol, ściereczki jednorazowe, środki przeciw owadom, środki przeciwsłoneczne lub środki owadobójcze.
- Nie dotykaj aparatu ręką, na której znajduje się jeden z powyższych produktów.
- Nie należy zostawiać aparatu w długotrwałym kontakcie z gumą lub winylem.

! O temperaturze pracy

Aparat jest przeznaczony do użytku w zakresie temperatur od 0°C do 40°C. Fotografowanie w skrajnie zimnych lub gorących miejscach, w temperaturze poza wymienionym zakresie jest niezalecane.

! O skraplaniu wilgoci

Jeżeli aparat zostanie przeniesiony prosto z zimnego do ciepłego miejsca, wilgoć może się skondensować wewnątrz lub na obudowie aparatu. Weź pod uwagę, że nagrywanie gdy wewnątrz obiektywu znajduje się wilgoć spowoduje, że obrazy nie będą wyraźne.

Jeśli nastąpi skroplenie wilgoci

Wyłączyć aparat i poczekać około godzinę aż wilgoć odparuje. Próbowanie zrobić zdjęcie zawilgoconym obiektywem, nie można uzyskać ostrych zdjęć.

! O wewnętrznym akumulatorze rezerwowym

Aparat posiada wewnętrzny, wbudowany akumulator, podtrzymujący datę, godzinę i inne ustawienia, niezależnie od tego, czy zasilanie jest włączone czy wyłączone.

Akumulator ten jest stale ładowany, jeśli tylko aparat jest używany. Jednakże jeśli aparat jest włączany tylko na krótko, akumulator stopniowo rozładowuje się, a jeśli w ciągu miesiąca aparat nie jest używany wcale, rozładowuje się całkowicie. W takim przypadku przed użyciem aparatu akumulator należy naładować.

Jednak nawet gdy ten akumulator nie jest naładowany, można nadal używać aparatu, ale data i czas nie zostaną pokazane.

Metoda ładowania wewnętrznego akumulatora rezerwowego

Włóż do aparatu w pełni naładowane akumulatory i pozostaw aparat na co najmniej 24 godziny z wyłączonym zasilaniem.

Dane techniczne

Aparat

[System]

Przetwornik obrazu: Kolorowy CCD 7,18 mm
(typ 1/2,5), Filtr barw podstawowych

Całkowita liczba pikseli aparatu:
Okolo 8 286 000 pikseli

Efektywna liczba pikseli aparatu:
Okolo 8 083 000 pikseli

Obiektyw:

DSC-T200

Carl Zeiss Obiektyw Vario-Tessar 5×
zoom
f = 5,8 – 29,0 mm (35 – 175 mm w
przeliczeniu dla aparatu 35 mm) F3,5 – 4,4

DSC-T70/T75

Carl Zeiss Obiektyw Vario-Tessar 3×
zoom
f = 6,33 – 19,0 mm (38 – 114 mm w
przeliczeniu dla aparatu 35 mm) F3,5 – 4,3

Kontrola ekspozycji:

Ekspozycja automatyczna, Selekcja sceny
(10 trybów)

Balans bieli:

Automatyczny, Światło dzienne,
Pochmurnie, Światło jarzeniowe 1,2,3,
Światło żarowe, Lampa błyskowa

Format plików (zgodny z DCF):

Zdjęcia: Zgodny z Exif Ver. 2.21 JPEG,
współpracuje z DPOF
Filmy: Zgodny z MPEG1 (monofoniczny)

Nośnik danych:

Pamięć wewnętrzna (około 31 MB),
„Memory Stick Duo”

Lampa błyskowa:

Zasięg błysku (Czułość ISO (Zalecany
indeks ekspozycji) nastawiona na Auto):

DSC-T200

Okolo 0,1 do 3,7 m (W)/Okolo 0,8 do
2,9 m (T)

DSC-T70/T75

Okolo 0,1 do 3,0 m (W)/Okolo 0,25 do
2,5 m (T)

[Gniazda wejścia i wyjścia]

Złącze wielofunkcyjne:

Wyjście video
Wyjście audio (Monofoniczne)
Połączenie USB

Połączenie USB:

Hi-Speed USB (zgodny z USB 2.0)

[Ekran LCD]

Panel LCD:

DSC-T200

Szeroki (16:9), 8,8 cm (typ 3,5), matryca
TFT

DSC-T70/T75

Szeroki (16:9), 7,5 cm (typ 3,0), matryca
TFT

Całkowita ilość punktów:

230 400 (960 × 240) punktów

[Zasilanie, dane ogólne]

Zasilanie: Akumulator NP-BD1, 3,6V

NP-FD1 (brak w zestawie), 3,6 V

Zasilacz sieciowy AC-LS5K (brak w
zestawie), 4,2 V

Pobór mocy (podczas fotografowania):

DSC-T200

1,0 W

DSC-T70/T75

1,0 W

Temperatura pracy: 0 do 40°C

Temperatura przechowywania: -20 do +60°C

Wymiary:

DSC-T200

93,5 × 59,3 × 20,4 mm (szer./wys./głęb., z
wyjątkiem elementów wystających)

DSC-T70/T75

90,0 × 56,4 × 20,7 mm (szer./wys./głęb., z
wyjątkiem elementów wystających)

Ciężar (włącznie z akumulatorem NP-BD1,
pisakiem, paskiem itp.):

DSC-T200

Okolo 186 g

DSC-T70/T75

Okolo 156 g

Mikrofon: Monofoniczny

Głośnik: Monofoniczny

Exif Print: Zgodny

PRINT Image Matching III: Zgodny

PictBridge: Zgodny

Ładowarka akumulatora BC-CSD

Zasilanie: Prąd przemienny 100 V do 240 V,
50/60 Hz, 2,2 W

Napięcie wyjścia: DC 4,2 V, 0,33 A

Temperatura pracy: 0 do 40°C

Temperatura przechowywania: -20 do +60°C

Wymiary: Około 62 × 24 × 91 mm (szer./wys./
głęb.)

Ciężar: Około 75 g

Akumulator NP-BD1

Używane ogniwo: Ogniwo litowe

Napięcie maksymalne: Prąd stały 4,2 V

Napięcie nominalne: Prąd stały 3,6 V

Pojemność: 2,4 Wh (680 mAh)

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec
zmianie bez uprzedzenia.

Znaki towarowe

- **Cyber-shot**, „Cyber-shot” są znakami towarowymi Sony Corporation.
- „Memory Stick”, , „Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „Memory Stick Micro”, „MagicGate”, i **MAGICGATE** są znakami towarowymi Sony Corporation.
- „Info LITHIUM” jest znakiem towarowym Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, DirectX i Windows Vista są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac i eMac są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Apple Inc.
- Intel, MMX i Pentium są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Intel Corporation.
- Google jest zastrzeżonym znakiem towarowym Google, Inc.
- Adobe, logo Adobe i Reader są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Ponadto używane w instrukcji nazwy systemów i produktów są zwykle znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich twórców lub producentów. Jednakże w niniejszej instrukcji symbole TM i [®] nie są zawsze używane.

VAROVÁNÍ

Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

UPOZORNĚNÍ

K výměně použijte pouze akumulátor uvedeného typu. Jinak může dojít k požáru nebo zranění.

Nevystavujte akumulátory nadměrnému teplu, jako např. slunečnímu záření, ohni a podobně.

Pro zákazníky v Evropě

Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená ve směrnici EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

Upozornění

Elektromagnetické pole může při specifických frekvencích ovlivnit obraz a zvuk tohoto přístroje.

Upozornění

Pokud statická elektřina nebo elektromagnetismus způsobí přerušení přenosu dat v polovině (selhání), restartujte aplikaci a znovu připojte komunikační kabel (kabel USB apod.).

Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nákladním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

Nakládání s nepotřebnými bateriemi (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s baterií opatřenou tímto označením by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem.

Správným nakládáním s těmito nepotřebnými bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení s vyřazenými bateriemi. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.

V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál.

K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobek, který je na konci své životnosti na místo, jenž je určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace.

Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo.

Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterii kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, firmu zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

Upozornění pro zákazníky v zemích, na které se vztahují směrnice ES

Výrobce tohoto produktu je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonsko. Oprávněným zástupcem pro EMC a bezpečnost produktů je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. S otázkami týkajícími se servisu či záruky se obraťte na adresy uvedené ve zvláštních servisních či záručních dokumentech.

Poznámky k používání fotoaparátu	5
Začátek	6
Kontrola přiloženého příslušenství	6
1 Příprava bloku akumulátorů	7
2 Vkládání bloku akumulátorů a karty „Memory Stick Duo“ (nepřiložena)	8
3 Zapnutí fotoaparátu a nastavení času	10
Snadné fotografování (Režim automatického nastavení)	12
Velikost snímku/Samospoušť/Režim fotografování/Blesk/Makro/ Zobrazení	13
Prohlížení/mazání snímků	16
Informace o různých funkcích – HOME/Nabídka	19
Použití obrazovky HOME	19
Položky HOME.....	20
Používání položek nabídky	21
Položky menu	22
Využití počítače	23
Podporované operační systémy pro připojení USB a aplikaci „Picture Motion Browser“ (přiložena)	23
Prohlížení „Příručka k produktu Cyber-shot“	24
Indikátory na displeji	25
Životnost akumulátoru a kapacita paměti	29
Životnost akumulátoru a počet snímků, které lze nahrát nebo prohlížet	29
Počet statických snímků a doba nahrávání videoklipů	30
Odstranění problémů	31
Blok akumulátorů a napájení	31
Snímání statických snímků/videoklipu	32
Prohlížení snímků	32
Upozornění	33
Specifikace	34

Poznámky k používání fotoaparátu

! Záláhování vnitřní paměti a karty „Memory Stick Duo“

Dokud svítí kontrolka přístupu, fotoaparát nevypínáte ani nevyjímáte kartu „Memory Stick Duo“, protože by se mohla poškodit data v interní paměti nebo na kartě „Memory Stick Duo“. Svá data vždy chraňte – vytvářejte si záložní kopie.

! Poznámky k nahrávání/přehrávání

- Než začnete fotografovat, vyzkoušejte si práci s fotoaparátem a ověřte si, že pracuje správně.
- Tento fotoaparát není prachotěsný, není odolný proti střikancům ani vodotěsný. Před použitím fotoaparátu si přečtěte „Upozornění“ (str. 33).
- Dávejte pozor, aby fotoaparát nenavlnul. Pokud se dovnitř fotoaparátu dostane voda, může způsobit poškození, v některých případech neopravitelné.
- Neměřte fotoaparátem do slunce ani jiného přímého světla. Mohli byste způsobit poruchu fotoaparátu.
- Nepoužívejte fotoaparát v blízkosti zdrojů silných radiových vln nebo záření. Je možné, že fotoaparát pak nebude nahrávat nebo přehrávat správně.
- Používání fotoaparátu v prašném nebo písčném prostředí může způsobit poškození.
- Jestliže dochází ke kondenzaci par, před použitím fotoaparátu ji odstraňte (str. 33).
- Nevystavujte fotoaparát otřesům a úderům. Kromě poruch funkce fotoaparátu to může znemožnit nahrávání snímků. Výsledkem může být nepoužitelné nahrávací médium, nebo může dojít k porušení dat snímků, jejich poškození nebo ztrátě.
- Před použitím očistěte blesk. Teplo vznikající při činnosti blesku může způsobit zbarvení nečistot na povrchu okénka blesku nebo jejich přilepení na povrch, čímž dojde k omezení propustnosti světla.

! Poznámky o LCD displeji

- LCD displej je vyroben za použití extrémně přesné technologie, takže více než 99,99% pixelů je funkčních k efektivnímu použití. Přesto se na LCD displeji mohou trvale objevovat ojedinělé černé a/nebo jasné světelné body (bílé, červené, modré nebo zelené). Tyto body běžně vznikají při výrobě a nahrávání nijak neovlivňují.
- Pokud dojde k postřikání LCD displeje vodou nebo jinou tekutinou, okamžitě displej otřete měkkým hadříkem. Pokud ponecháte povrch LCD displeje mokré, může dojít ke zhoršení kvality a závadě.

! Kompatibilita dat snímků

- Tento fotoaparát splňuje univerzální zásady standardů DCF (Design rule for Camera File system) zavedené společností JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Není zaručeno přehrávání snímků pořízených tímto fotoaparátem na jiném vybavení ani přehrávání snímků nahraných nebo upravovaných jiným vybavením na tomto fotoaparátu.

! Varování k autorským právům

Televizní programy, filmy, videokazety a další materiály mohou být chráněny autorskými právy. Neautorizované nahrávání takových materiálů může být v rozporu s ustanoveními zákonů na ochranu autorských práv.

! Za obsah nahrávek se neposkytuje žádná kompenzace

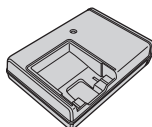
Pokud není možno nahrávat nebo přehrávat v důsledku poruchy fotoaparátu, nahrávacího média atd., nelze žádat odškodné.

! K ilustracím

Pokud není uvedeno jinak, zobrazují ilustrace použité v této příručce přístroj DSC-T200.

Kontrola přiloženého příslušenství

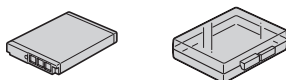
- Nabíječka akumulátorů BC-CSD (1)



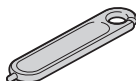
- Napájecí kabel (1)
(v USA a Kanadě není přiložen)



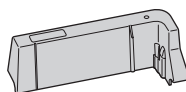
- Nabíjecí blok akumulátoru NP-BD1 (1)/
Schránka na akumulátory (1)



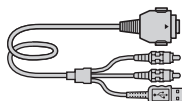
- Dotykové pero (1)



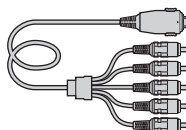
- Adaptérová deska (1)
Fotoaparát lze pomocí adaptérové desky
umístit do stanice Cyber-shot Station
(nepřiložen).



- Kabel USB, A/V pro víceúčelový konektor
(1)



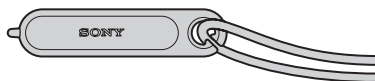
- Pomocí adaptérového kabelu pro výstup
HD (1) (jen DSC-T75)



- Pásek na zápěstí (1)
- Disk CD-ROM (aplikační software Cyber-
shot/„Příručka k produktu Cyber-shot“/
„Průvodce ke zdokonalení k produktu
Cyber-shot“) (1)
- Návod k obsluze (tato příručka) (1)

O dotykovém peru

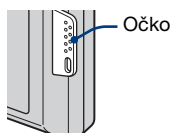
- Pomocí dotykového pera můžete kreslit
nebo tisknout razítka na snímky.
- Připevněte dotykové pero k pásku na zápěstí
(zobrazeno vpravo).
- Fotoaparát nepřenášejte pomocí dotykového
pera. Fotoaparát by mohl spadnout.



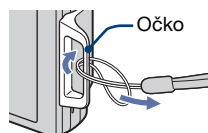
Řemínek k uchycení na zápěstí

Připevněte řemínek a protáhněte jím
ruku. Zabráníte tím poškození
fotoaparátu v důsledku pádu.

DSC-T70/T75

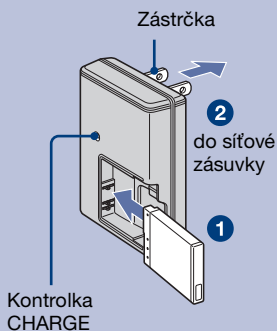


DSC-T200

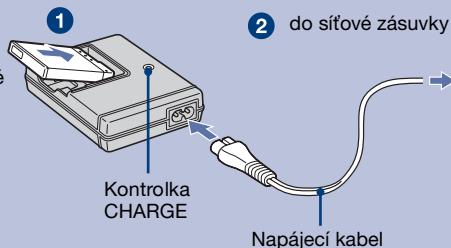


1 Příprava bloku akumulátorů

Pro zákazníky v USA a Kanadě



Pro zákazníky v jiných zemích nebo oblastech než v USA a Kanadě



1 Vložte blok akumulátorů do nabíječky.

2 Připojte nabíječku blok akumulátorů k síti.

Kontrolka CHARGE se rozsvítí a začne nabíjení.

Když kontrolka nabíjení CHARGE zhasne, nabíjení je u konce (Praktické nabíjení).

Budete-li pokračovat v nabíjení bloku akumulátorů ještě zhruba hodinu (dokud nebude plně nabitý), vydrží náboj poněkud déle.

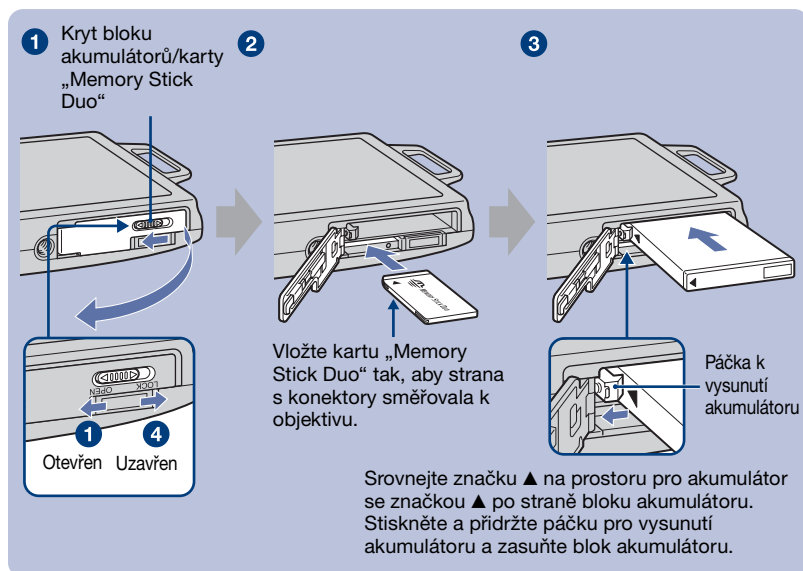
Nabíjecí doba

Plná nabíjecí doba	Praktická nabíjecí doba
Přibližně 220 min.	Přibližně 160 min.

- Doba potřebná pro nabití zcela vybitého bloku akumulátorů při teplotě 25°C. Za určitých okolností nebo podmínek může nabíjení trvat déle.
- Počet snímků, které lze nahrát, naleznete na straně 29.
- Připojte nabíječku k nejbližší síťové zásuvce.
- Ani v případech, kdy kontrolka CHARGE nesvítí, není přístroj odpojen od zdroje střídavého napětí, dokud je připojen do zásuvky. Dojde-li během používání nabíječky akumulátorů k jakýmkoliv potížím, ihned přerušte napájení přístroje – zástrčku ihned odpojte od síťové zásuvky.
- Po skončeném nabíjení odpojte napájecí kabel ze zásuvky a blok akumulátorů vyjměte z nabíječky.
- Určeno k použití s kompatibilními akumulátory Sony.

CZ

2 Vkládání bloku akumulátorů a karty „Memory Stick Duo“ (nepřiložena)



- 1 Otevřete kryt akumulátorů/karty „Memory Stick Duo“.
- 2 Zasuňte kartu „Memory Stick Duo“ (nepřiložena), až zaklapne.
- 3 Vložte blok akumulátorů.
- 4 Uzavřete kryt akumulátorů/karty „Memory Stick Duo“.

I Není-li vložena žádná karta „Memory Stick Duo“

Fotoaparát nahrává a přehrává snímky za použití vnitřní paměti (asi 31 MB).

Kontrola zbývajcí energie akumulátoru

Stisknutím tlačítka POWER přístroj zapněte a zkontrolujte zbývajcí kapacitu akumulátoru na LCD displeji.

Indikátor zbývajcí kapacity akumulátoru					
Pravidla vztahující se ke zbývajcí kapacitě akumulátoru	Zbývá dostatečná kapacita	Akumulátor téměř plně nabitý	Akumulátor zcela nabitý	Nízká kapacita akumulátoru, nahrávání/přehrávání brzy skončí.	Vyměňte akumulátor za plně nabitý nebo akumulátor dobijte. (Bliká výstražný indikátor.)

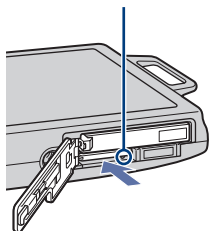
- Při použití bloku akumulátoru NP-FD1 (nepřiložen) se za indikátorem zbývajcí kapacity akumulátoru objeví také zobrazení času v minutách (60 min).
- Trvá zhruba minutu, než se zobrazí správný indikátor zbývajcí kapacity akumulátoru.
- Za určitých okolností nemusí být zobrazena zbývajcí kapacita akumulátoru správně.
- Při prvním zapnutí fotoaparátu se objeví displej nastavení času (str. 10).

Vyjmutí bloku akumulátorů a karty „Memory Stick Duo“

Otevřete kryt akumulátorů/karty „Memory Stick Duo“.

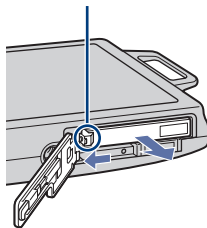
„Memory Stick Duo“

Ujistěte se, že **kontrolka přístupu** nesvítí, a pak jednou zatlačte na kartu „Memory Stick Duo“.



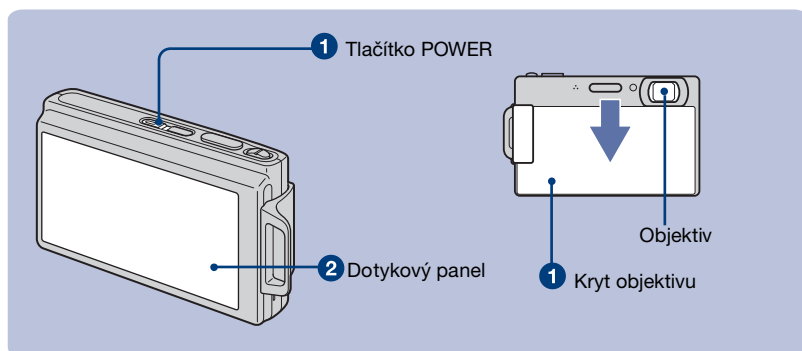
Blok akumulátorů

Vysuňte **páčku pro vysunutí akumulátoru**. Dávejte pozor, abyste blok akumulátorů neupustili.



- Nikdy nevyndávejte blok akumulátoru nebo kartu „Memory Stick Duo“, když svítí kontrolka přístupu. Mohlo by dojít k poškození dat na kartě „Memory Stick Duo“ a nebo ve vnitřní paměti.
- S tímto fotoaparátem používejte pouze blok akumulátoru NP-BD1 (přiložen).

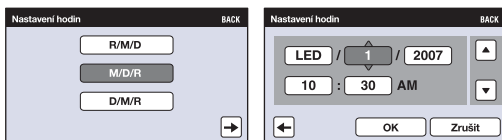
3 Zapnutí fotoaparátu a nastavení času



1 Stiskněte tlačítko POWER nebo posuňte kryt objektivu dolů.

2 Dotykem na tlačítko na dotykovém panelu nastavte hodiny.

1 Dotkněte se požadovaného formátu zobrazení data a pak se dotkněte [→].



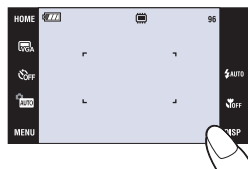
2 Dotkněte se každé položky a pak nastavte číselnou hodnotu dotykem na ▲/▼.

3 Dotkněte se [OK].

Tlačítka dotykového panelu

Nastavení na fotoaparátu provádějte jemným dotykem prstu na tlačítka nebo ikony na displeji.

- Jestliže položka, kterou chcete nastavit, není na obrazovce, změňte stránku dotykem ▲/▼.
- Na předchozí obrazovku se lze vrátit dotykem [BACK].
- Dotykem na [?] zobrazíte nápovědu o dané položce. Pro skrytí této nápovědy se opět dotkněte [?].
- Když se při fotografování dotknete pravé horní části displeje, ikony na okamžik zmizí. Jakmile však prst z displeje sundáte, ikony se znovu objeví.



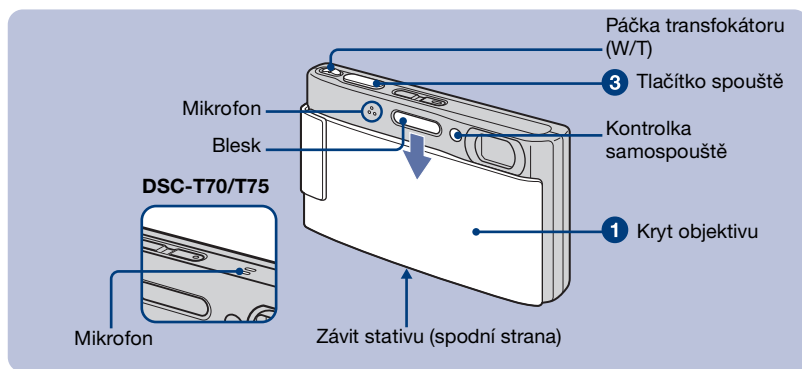
Opětovné nastavení data a času

Dotkněte se [HOME], pak se dotkněte  (Nastav.) → [⌚ Nastavení hodin] (str. 19, 20).

Při zapnutí napájení

- Po vložení akumulátoru do fotoaparátu chvíli trvá, než lze zahájit činnost.
- Jestliže fotoaparát pracuje s napájením z akumulátorů a pokud u fotoaparátu neprovedete po dobu tří minut žádnou činnost, fotoaparát se automaticky vypne, aby nedocházelo k vybití akumulátoru (funkce automatického vypnutí).

Snadné fotografování (Režim automatického nastavení)



1 Otevřete křít objektivu.

2 Fotoaparát držte pevně, paže mějte podél těla.



Umístěte si objekt do středu rámečku pro ostření nebo se dotkněte bodu pro zaostření.

- Pokud je na dotčeném místě detekován obličej, zobrazí se , a pokud je detekován předmět, zobrazí se .

3 Pořizování snímků tlačítkem spouště.

Při fotografování:

- 1 Zcela stiskněte spoušť a přidržte ji. Proveďte se zaostření. Bliká (zelený) indikátor (zámek AE/AF) a zazní pípnutí, indikátor přestane blikat a zůstane svítit.
- 2 Zcela stiskněte tlačítko spouště.



Indikátor nastavení AE/AF

Při snímání videoklipů:

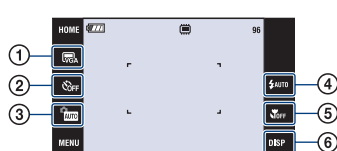
Dotkněte se [HOME], pak se dotkněte (Snímání) → (Režim videa) (str. 19).

Nebo se dotkněte ikony nastavení režimu snímání a pak se dotkněte (Režim videa).

Použití transfokace:

Posuňte přepínač transfokátoru (W/T) do polohy T pro transfokaci a do polohy W pro návrat.

Velikost snímku/Samospoušť/Režim fotografování/Blesk/Makro/Zobrazení



- ① Změna velikosti snímku
- ② Použití samospouště
- ③ Změna režimu fotografování
- ④ Výběr režimu blesku při pořizování statických snímků
- ⑤ Fotografování blízkých předmětů
- ⑥ Změna zobrazení na displeji

Změna velikosti snímku

Dotkněte se ikony pro nastavení velikosti snímku na displeji. Dotkněte se požadované položky, poté se dotkněte [BACK].

Statické snímky

	Pro obrázky do A3
	Snímání v poměru 3:2
	Pro obrázky do A4
	Pro obrázky do 10×15 cm nebo 13×18 cm
	Snímání při malé velikosti snímku pro e-mail
	Snímání v poměru HDTV

CZ

Videoklip

	Snímání videa vysoké kvality pro zobrazení na TV
	Snímání videa standardní kvality pro zobrazení na TV
	Snímání při malé velikosti pro přílohy k e-mailům

Použití samospouště

Dotkněte se ikony pro nastavení samospouště na displeji. Dotkněte se požadované položky, poté se dotkněte [BACK].

Samospoušť vypnutá (☹_{OFF}): Bez použití samospouště

Samospoušť 10 s (☹₁₀): Nastavení samospouště se zpožděním 10 sekund

Samospoušť 2 s (☹₂): Nastavení samospouště se zpožděním 2 sekund

Stiskněte tlačítko spouště, kontrolka samospouště bliká a zní pípnutí, dokud se neaktivuje závěrka.

! Přepínání režimů fotografování

Dotkněte se ikony pro nastavení režimu fotografování na displeji. Dotkněte se požadované položky, poté se dotkněte [BACK].

	Automatické nastav.	Umožňuje pořizovat snímky s automaticky upraveným nastavením.
	Volba scény	Umožňuje fotografovat s předem nastaveným nastavením podle scény.
	Automat. program	Umožňuje fotografovat s expozicí nastavenou automaticky (rychlost závěrky a hodnota clony). Můžete také pomocí menu volit různá nastavení.
	Režim videa	Umožňuje nahrávat videoklipy se zvukem.

Volba scény

	Vysoká citlivost	Umožňuje fotografovat bez blesku za špatných světelných podmínek.
	Snímání úsměvu	Při stisknutí spouště nadoraz, a pokud fotoaparát detekuje úsměv, dojde k automatickému uvolnění spouště a pořízení snímku. Při opětovném stisknutí spouště nebo po pořízení 6 snímků zmizí obrazovka snímání úsměvu.
	Zamlžení	Umožňuje jemné snímky portrétů.
	Portrét za soumr.	Umožňuje fotografovat ostré snímky osob na tmavých místech bez ztráty temné atmosféry okolí.
	Soumrak	Umožňuje pořizovat snímky bez ztráty temné okolní atmosféry.
	Krajina	Zaostřuje jen na vzdálený objekt, pro fotografování krajin apod.
	Rychlá závěrka	Umožňuje snímky pohybujících se objektů na jasném místě.
	Pláž	Při fotografování moře nebo jezer se jasně zaznamená modř vody.
	Sníh	Umožňuje jasné snímky zasněžených scén.
	Ohňostroj	Umožňuje fotografovat ohňostroje v plné kráse.

Blesk (výběr režimu blesku pro snímky)

Dotkněte se ikony pro nastavení režimu blesku na displeji. Dotkněte se požadované položky, poté se dotkněte [BACK].

Automatický blesk (☞AUTO):

Bleskne za špatných světelných podmínek nebo v protisvětle (výchozí nastavení)

Blesk zapnut (☞)

Pomalá synchro (Vynucený blesk) (☞SL):

Za špatných světelných podmínek je rychlost závěrky pomalá, aby se na snímku zachytilo i pozadí, které je mimo dosah světla blesku.

Blesk vypnut (☞)

Makro/Ostření blízkých objektů (snímání blízkých objektů)

Dotkněte se ikony pro nastavení Makra/Ostření blízkých objektů na displeji. Dotkněte se požadované položky, poté se dotkněte [BACK].

Makro vypnuto (☞OFF)

Makro zapnuto (☞):

Poloha W

DSC-T200: Asi 8 cm nebo dál

DSC-T70/T75: Asi 8 cm nebo dál

Poloha T

DSC-T200: Asi 80 cm nebo dál

DSC-T70/T75: Asi 25 cm nebo dál

Lze ostřit na blízké objekty (☞Q):

Uzamčeno v poloze W: Asi 1 až 20 cm

Změna zobrazení na displeji

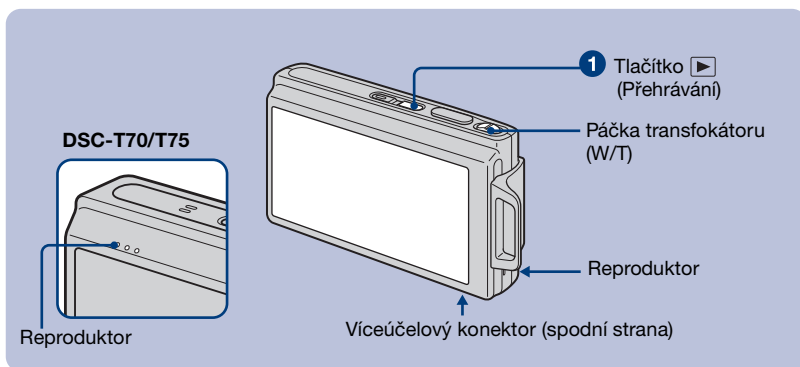
Pro změnu obrazovky výběru displeje se dotkněte [DISP] na displeji.

Nastavení displeje: Nastaví, zda budou ikony zobrazeny na displeji.

Jas LCD: Nastavuje jas podsvícení.

Zobraz histogram: Nastaví, zda se histogram zobrazí na displeji.

Prohlížení/mazání snímků



1 Stiskněte tlačítko ► (Přehrávání).

Pokud stisknete ► (Přehrávání), když je fotoaparát vypnutý, automaticky se zapne a přepne do režimu přehrávání. Pro přepnutí do režimu fotografování stiskněte znovu ► (Přehrávání).

2 Dotykem na ◀ (předchozí)/▶ (následující) na displeji si vyberete snímek.

Videoklip:

Pro přehrávání videoklipů se dotkněte ►.

Rychlé převíjení vpřed/vzad: ◀◀/▶▶ (Pro návrat k normálnímu přehrávání se dotkněte ► nebo ■.)

Ovládání hlasitosti: Dotkněte se ◀vol. a pak upravte hlasitost pomocí ◀/+/▶.

Dotkněte se znovu ◀vol. Indikátor hlasitosti zmizí.

Stop: Dotkněte se ■.

🗑 Mazání snímků

1 Zobrazte si snímek, který chcete vymazat, a pak se dotkněte 🗑.

2 Dotkněte se [OK].

🔍 Zobrazení zvětšeného snímku (transfokace při přehrávání)

Dotkněte se zobrazeného snímku, abyste si zvětšili požadovanou část. Dotykem na 🔍 přiblížení zrušíte.

▲/▼/◀/▶: Upravuje polohu.

[BACK]: Ruší transfokaci při přehrávání.

🔍: Zapíná a vypíná ▲/▼/◀/▶.

• Snímek lze také zvětšit pomocí přepínače transfokátoru (W/T).

Prohlížení obrazovky přehledu

Pro zobrazení obrazovky přehledu se dotkněte  (Přehled).

Pro zobrazení předchozí/následující stránky se dotkněte .

Pro návrat na obrazovku jednoho snímku se dotkněte miniaturního snímku.

- Do obrazovky přehledu se můžete dostat také výběrem  Přehled snímků v  (Prohlížení snímků) na obrazovce HOME.
- Pokud se v režimu přehledu dotknete [DISP], můžete nastavit počet snímků zobrazených na obrazovce přehledu.

Smazání snímků v režimu zobrazení přehledu

1 Při zobrazení obrazovky přehledu se dotkněte .

2 Dotykem na miniaturní snímky označíte snímky, které chcete vymazat, zaškrtnutím.

Značka  se objeví v zaškrťovací políčku snímku.

Požadavek vymazání zrušíte opětovným dotykem na snímek.

3 Dotkněte se  a pak se dotkněte [OK].

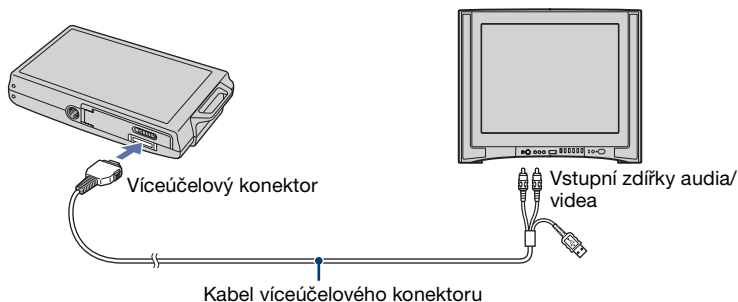
- Pro vymazání všech snímků ve složce vyberte  (Vše ve složce) z  (Vymazat) na obrazovce nabídky a pak se dotkněte [OK].

Přehrávání série snímků (Prezentace)

Dotkněte se .

Prohlížení snímků na televizoru

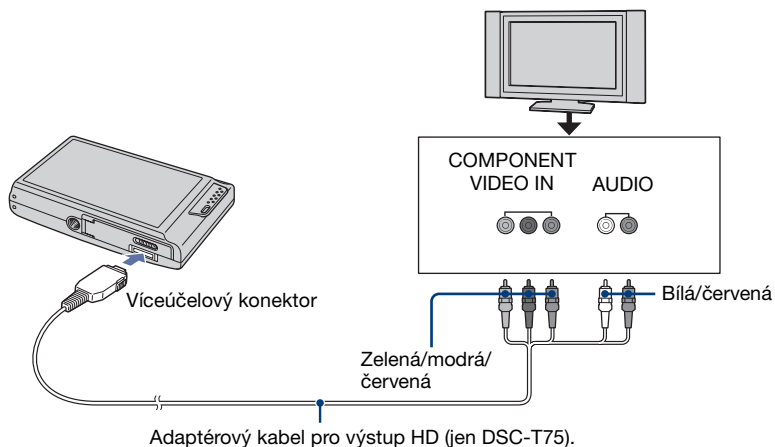
Připojte fotoaparát k televizoru kabelem víceúčelového konektoru (příložen).



Při prohlížení na televizoru s vysokým rozlišením je třeba adaptérový kabel pro výstup HD (jen pro DSC-T75). Pokud fotografujete s velikostí snímků nastavenou na 16:9, budou snímky zobrazeny na celé obrazovce.

- Video nelze přehrávat při výstupu HD(1080i).

Připojte fotoaparát k televizoru HDTV pomocí adaptérového kabelu pro výstup HD (jen DSC-T75).



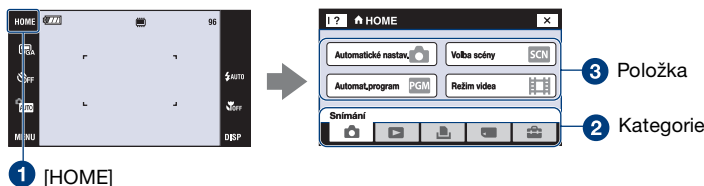
- Konektory kabelu pro komponentní video (zelená/modrá/červená) mají stejnou barvu jako příslušné zdířky.

Informace o různých funkcích – HOME/ Nabídka

Použití obrazovky HOME

Z obrazovky HOME jsou přístupné všechny hlavní funkce fotoaparátu. Tato obrazovka je přístupná nezávisle na tom, zda je fotoaparát v režimu fotografování nebo přehrávání.

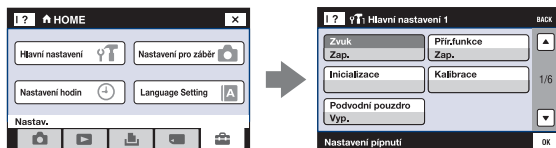
1 Dotykem na [HOME] zobrazíte obrazovku HOME.



2 Dotkněte se kategorie, kterou chcete nastavit.

3 Dotkněte se položky v kategorii, kterou chcete nastavit.

Když vyberete kategorii  (Správa paměti) **nebo**  (Nastav.)



1 Dotykem na požadovanou kategorii změníte nastavení.

2 Dotkněte se požadované položky nastavení. Pro zobrazení ostatních položek nastavení se dotkněte ▲/▼.

3 Dotkněte se položky nastavení, kterou chcete změnit, a pak se dotkněte hodnoty, kterou chcete nastavit.

• Na předchozí obrazovku se vrátíte dotykem [×] nebo [BACK].

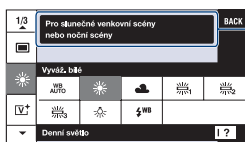
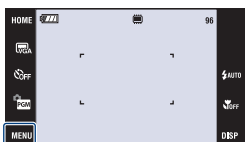
Položky HOME

Dotykem na [HOME] zobrazíte následující položky. Podrobnosti o položkách se zobrazí na obrazovce v nápovědě.

Kategorie	Položky
 Snímání	Automatické nastav. Volba scény Automat.program Režim videa
 Prohlížení snímků	Jeden snímek Přehled snímků Prezentace
 Tisk, Ostatní	Tisk Hudební nástroj Staž.hudby Form.hudby
 Správa paměti	Paměťový nástroj Nástroj Memory Stick Formát. Změna nahr. složky Nástroj vnitřní paměti Formát. Tvorba nahr. složky Kopírovat
 Nastav.	Hlavní nastavení Hlavní nastavení 1 Zvuk Inicializace Podvodní pouzdro Hlavní nastavení 2 Spojení USB Videovýstup Přír.funkce Kalibrace COMPONENT TYP TV
	Nastavení pro záběr Nastavení pro záběr 1 Iluminátor AF Režim AF Nastavení pro záběr 2 Autom. Orient. Úroveň úsměvu Ř. Mřížky Digitál. transf. Autom. Prohlížení
	Nastavení hodin Language Setting

Používání položek nabídky

1 Dotykem [MENU] zobrazíte menu.



Dotykem na [?] nápovědu skryjete.

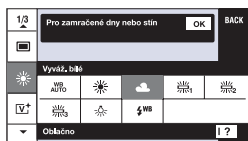
1 [MENU]

- V závislosti na vybraném režimu se zobrazí různé položky.

2 Dotkněte se požadované položky nabídky.

- Je-li požadovaná položka skrytá, dotkněte se několikrát ▲/▼, dokud se položka na obrazovce neobjeví.

3 Dotkněte se požadované položky nastavení.



4 Dotykem na [BACK] zmizí nabídka.

CZ

Položky menu

Dostupné položky nabídky se liší podle nastavení režimu (fotografování/prohlížení) a režimu fotografování. Na displeji se zobrazují jen dostupné prvky menu.

Menu fotografování

Nahr. režim	Vybere metodu nepřetržitého snímání.
EV	Upravuje expozici.
Ostření	Mění metodu ostření.
Režim měření	Vybírá režim měření.
Vyváž. bílé	Upravuje barevné tóny.
Barevný režim	Mění živost snímku nebo dodává zvláštní efekty.
Výkon blesku	Upravuje intenzitu blesku.
Bez červ. očí	Nastavuje redukci jevu červených očí.
Detekce obličejů	Detekuje obličeje objektů, upravuje ostření apod.
SteadyShot	Vybere režim stabilizace.
Nastavení	Vybírá nastavení pro fotografování.

Menu prohlížení

 (Retuš)	Retušuje fotografie.
 (Kresba)	Kreslí na snímek a uloží jej jako nový.
 (Různé změny velikosti)	Mění velikost snímku podle používání.
 (Širokoúhlé zobraz.)	Zobrazí snímek v poměru 16:9.
 (Prezentace)	Přehrává sérii snímků.
 (Vymazat)	Maže snímky.
 (Chránit)	Zabraňuje náhodnému vymazání.
DPOF	Umístí na snímek, který si chcete nechat vytisknout, značku tiskové objednávky.
 (Tisk)	Tiskne snímky pomocí tiskárny kompatibilní s PictBridge.
 (Otočit)	Pootočí statický snímek.
 (Výběr složky)	Vybírá složku pro prohlížení snímků.
 (Nastavení hlasitosti)	Nastaví hlasitost.

Využití počítače

Snímky z fotoaparátu si můžete přehrát na počítači. Snímky a videoklipy z fotoaparátu můžete využít víckrát pomocí softwaru. Podrobnosti naleznete v „Příručka k produktu Cyber-shot“ na disku CD-ROM (příložen).

Podporované operační systémy pro připojení USB a aplikaci „Picture Motion Browser“ (příložená)

	Pro uživatele Windows	Pro uživatele Macintosh
Spojení USB	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2/Windows Vista*	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (v10.1 až v10.4)
Aplikační software „Picture Motion Browser“	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2/Windows Vista*	není kompatibilní

* 64bitové verze a Starter (Edition) nejsou podporovány.

- Počítač musí mít předinstalován jeden z výše uvedených operačních systémů. Aktualizace operačních systémů nejsou podporovány.
- Pokud daný operační systém nepodporuje spojení USB, použijte komerčně dostupnou čtečku karet Memory Stick.
- Další podrobnosti o operačním prostředí pro aplikaci pro Cyber-shot „Picture Motion Browser“, naleznete v příručce „Příručka k produktu Cyber-shot“.



Prohlížení „Příručka k produktu Cyber-shot“

Příručka „Příručka k produktu Cyber-shot“, která je obsažena na disku CD-ROM (příložen), popisuje podrobně, jak fotoaparát používat. Pro prohlížení této příručky je třeba aplikace Adobe Reader.

Pro uživatele Windows

- 1 Zapněte počítač a vložte disk CD-ROM (příložen) do jednotky CD-ROM počítače.

Objeví se níže zobrazená obrazovka.



Když klepnete na tlačítko [Cyber-shot Handbook], objeví se obrazovka pro kopírování příručky „Příručka k produktu Cyber-shot“.

- 2 Pro kopírování se řiďte instrukcemi z obrazovky.

Při klepnutí na tlačítko „Příručka k produktu Cyber-shot“ se nainstalují obě příručky: „Příručka k produktu Cyber-shot“ a „Průvodce ke zdokonalení k produktu Cyber-shot“.

- 3 Po dokončení instalace poklepejte na zástupce vytvořeného na ploše.

Pro uživatele Macintosh

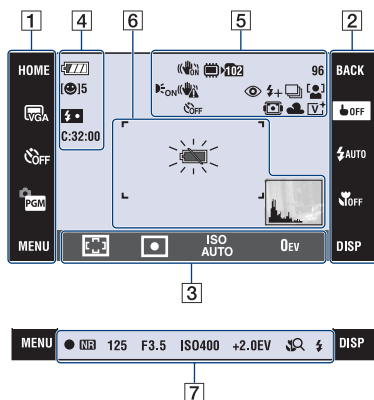
Prohlížení příručky „Příručka k produktu Cyber-shot“

- 1 Zapněte počítač a vložte disk CD-ROM (příložen) do jednotky CD-ROM počítače.
- 2 Vyberte si složku [Handbook] a zkopírujte soubor „Handbook.pdf“ uložený ve složce [CZ] do počítače.
- 3 Po dokončení kopírování poklepejte na „Handbook.pdf“.

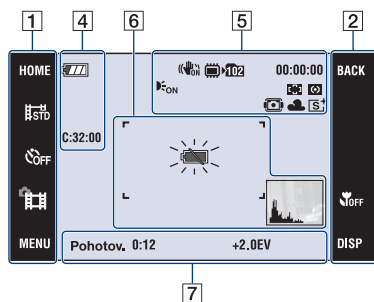
Indikátory na displeji

Pro obrazovku výběru displeje se dotkněte [DISP] na displeji (str. 15).

Při snímání statických snímků



Při snímání videoklipů



Práce s displejem

Nastavení lze měnit dotykem následujících: 1, 2, 3.

- Při dotyku na ikonu se zobrazí nápověda o dotknuté položce. Pro skrytí této nápovědy se dotkněte [?] (str. 10).

1

Displej	Indikace
HOME	Zobrazí obrazovku HOME.
	Nastavení velikosti snímku
	Nastavení samospouště
	Nastavení režimu fotografování
	Nastavení režimu fotografování (volba scény) • Dotykem na SCN v nastaveních režimu fotografování vyberte režim volby scény.
MENU	Zobrazí obrazovku MENU.

2

Displej	Indikace
BACK	Zpět na předchozí obrazovku.
	Ruší ostření na objekt zvolený dotykem.
	Nastavení režimu blesku
	Nastavení Makro/Ostření nablízko
DISP	Mění zobrazení displeje.

CZ

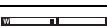
3

Displej	Indikace
 0.5m 1.0m 3.0m 7.0m ∞	Režim AF/přednastavené ostření • [0.5m] je k dispozici pouze u DSC-T70/T75.
	Nastavení režimu měření
ISO AUTO	Nastavení hodnot ISO
0EV	Nastavení hodnot expozice

Indikátory na displeji

Indikátory na displeji [4] až [7] zobrazují aktuální stav nastavení.

4

Displej	Indikace
	Zbývající kapacita akumulátoru
 5	Snímání úsměvu (počet snímků)
 x1.3 S P	Měřítka transfokace
	Nabíjeníblesku
C:32:00	Zobrazení vnitřní diagnostiky

5

Displej	Indikace
	SteadyShot
	Nahrávací médium („Memory Stick Duo“, vnitřní paměť)
	Složka záznamu
	Illuminátor AF
	Varování před vibracemi
	Samospoušť
96	Počet snímků, které lze nahrát

Displej	Indikace
00:00:00	Doba nahrávání (h:m:s)
	Redukce jevu červených očí
	Výkon blesku
	Režim záznamu
	Detekce obličejů
	Indikátor dotyku AF
	Podvodní pouzdro
	Vyvážení bílé
	Barevný režim

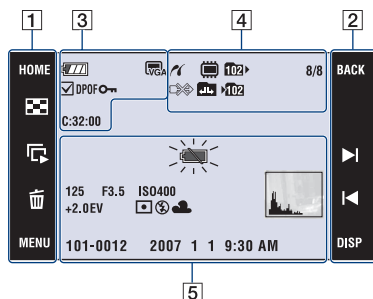
6

Displej	Indikace
	Rámeček AF
	Varování před nízkou kapacitou
	Histogram

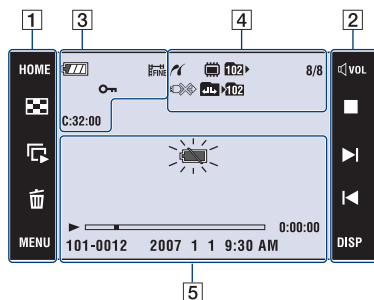
7

Displej	Indikace
●	Nastavení AE/AF
NR	Pomalá závěrka NR
125	Rychlost závěrky
F3.5	Hodnota clony
ISO400	Hodnota ISO
+2.0EV	Hodnota expozice
 	Makro/Ostření nablízko Když je [Nastavení displeje] nastaveno na [Jen snímek], zobrazí se aktuální nastavení.
  	Režim blesku Když je [Nastavení displeje] nastaveno na [Jen snímek], zobrazí se aktuální nastavení.
Pohotov. NAHR	Pohotovostní režim videa/Nahrávání videa
0:12	Nahrávací čas (m:s)

Při přehrávání statických snímků



Při přehrávání videoklipů



Práce s displejem

Nastavení lze měnit dotykem následujícího: 1, 2.

1

Displej	Indikace
HOME	Zobrazí obrazovku HOME.
	Změní se na režim přehledu.
	Přehrává prezentaci.
	Vymaže snímek.
MENU	Zobrazí obrazovku MENU.
	Vybere složku k přehrávání.
	Vrátí se k zobrazení jednoho snímku ze zobrazení přehledu.

CZ

2

Displej	Indikace
BACK	Zpět na předchozí obrazovku.
 VOL	Nastaví hlasitost.
	Stop
	Přehrávání
	Transfokace při přehrávání
	Zapíná a vypíná  /  / 
	Zobrazí předchozí/ následující snímek.
	Rychlé převíjení vpřed/ vzad
DISP	Mění zobrazení displeje.

Indikátory na displeji

Indikátory na displeji [3] až [5] zobrazují aktuální stav nastavení.

3

Displej	Indikace
	Zbývajcí kapacita akumulátoru
        	Velikost snímku
	Zaškrtnutí
DPOF	Značka objednávky tisku (DPOF)
	Chránit
Qx2.0	Transfokace při přehrávání
C:32:00	Zobrazení vnitřní diagnostiky

4

Displej	Indikace
	Připojení PictBridge
	Přehrávací médium („Memory Stick Duo“, vnitřní paměť)
	Složka přehrávání
8/8 12/12	Číslo snímku/počet snímků nahraných ve vybrané složce
	Připojení PictBridge
	Změna složky
	Složka záznamu

5

Displej	Indikace
	Varování před nízkou kapacitou
125	Rychlost závěrky
F3.5	Hodnota clony
ISO400	Hodnota ISO
+2.0EV	Hodnota expozice
	Režim měření
	Blesk
AWB      	Vyvážení bílé
	Přehrávání
	Lišta přehrávání
0:00:00	Počítadlo
101-0012	Číslo složky-souboru
2007 1 1 9:30 AM	Datum/čas pořízení přehrávaného snímku
	Histogram •  se zobrazí, je-li neaktivní displej histogramu.

Životnost akumulátoru a kapacita paměti

Životnost akumulátoru a počet snímků, které lze nahrát nebo prohlížet

V tabulce naleznete přibližný počet snímků, které lze nahrát a nebo prohlížet, a výdrž akumulátoru při plně nabitém akumulátoru (přiložen) a při teplotě prostředí 25°C. Počet snímků, které lze nahrát nebo přehrát, zahrnuje výměnu karty „Memory Stick Duo“ podle potřeby.

Skutečný počet snímků může být nižší než počet uvedený v tabulce – to závisí na podmínkách používání.

Při snímání statických snímků

	Doba provozu bloku akumulátorů (min.)	Počet snímků
DSC-T200	Zhruba 125	Zhruba 250
DSC-T70/T75	Zhruba 135	Zhruba 270

- Fotografování za následujících podmínek:
 - [Nahr. režim] je nastaven na [Normální].
 - [Režim AF] je nastaven na [Jeden].
 - [SteadyShot] je nastaven na [Snímání].
 - Fotografování jednou každých 30 sekund.
 - Střídavé použití transfokátoru mezi stranami W a T.
 - Použití blesku pro každý druhý snímek.
 - Vypnutí a zapnutí napájení po každých deseti snímcích.
- Způsob měření je založen na standardu CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Výdrž akumulátoru/počet snímků se nemění v závislosti na velikosti snímku.

Při přehrávání statických snímků

	Doba provozu bloku akumulátorů (min.)	Počet snímků
DSC-T200	Zhruba 210	Zhruba 4200
DSC-T70/T75	Zhruba 220	Zhruba 4400

- Postupné zobrazování snímků v intervalu 3 sekund

Poznámky o akumulátoru

- Kapacita akumulátoru se snižuje používáním a časem.
- Počet snímků, které lze nahrát/prohlížet a doba provozu akumulátorů se snižují v následujících podmínkách:
 - Nízká okolní teplota.
 - Blesk se používá často.
 - Časté vypínání a zapínání fotoaparátu.
 - Časté používání transfokátoru.
 - Jas podsvícení LCD displeje je vysoký.
 - [Režim AF] je nastaven na [Monitor].
 - [SteadyShot] je nastaven na [Pokrač.].
 - Kapacita akumulátorů je nízká.
 - Je aktivována funkce detekce obličejů.

CZ

Počet statických snímků a doba nahrávání videoklipů

Počet snímků a délka času pro videoklip se může lišit podle podmínek používání. Počet snímků a délka videoklipů se může měnit, i když indikovaná kapacita bude stejná jako v tabulce.

Přibližný počet snímků

(Jednotky: snímky)

Kapacita Velikost	Vnitřní paměť	Karta „Memory Stick Duo“ formátovaná tímto fotoaparátem						
	cca 31 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
8M	10	40	72	150	306	618	1223	2457
3:2	10	40	72	150	306	618	1223	2457
5M	13	51	92	191	390	787	1557	3127
3M	21	82	148	306	626	1262	2498	5017
VGA	202	790	1428	2941	6013	12120	23980	48160
16:9	33	133	238	490	1002	2020	3997	8027

- Uvedený počet snímků platí pro případ, kdy je [Nahr. režim] nastaven na [Normální].
- Je-li počet zbývajících snímků, které lze uložit, větší než 9 999, zobrazí se indikace „>9999“.
- Pokud byl snímek nahrán starším modelem Sony a je přehráván na tomto fotoaparátu, je možné, že se neobjeví ve skutečné velikosti.

Přibližný nahrávací čas pro videoklip

Tabulka uvádí přibližné maximální doby záznamu videoklipů. Jedná se o celkovou dobu pro všechny složky videoklipů. Nepřetržité snímání je možné po dobu asi 10 minut.

(Jednotky: hodiny : minuty : sekundy)

Kapacita Velikost	Vnitřní paměť	Karta „Memory Stick Duo“ formátovaná tímto fotoaparátem						
	cca 31 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
640(Lepší)	–	–	0:02:50	0:06:00	0:12:30	0:25:10	0:49:50	1:40:20
640(Standard)	0:01:30	0:05:50	0:10:40	0:22:00	0:45:00	1:30:50	2:59:50	6:01:10
320	0:06:00	0:23:40	0:42:50	1:28:10	3:00:20	6:03:30	11:59:30	24:04:50

- Videoklipy s velikostí nastavenou na [640(Lepší)] lze nahrávat jen na karty „Memory Stick PRO Duo“.
- Tento fotoaparát nepodporuje přehrávání ve formátu HD nebo přehrávání videoklipů.

Odstranění problémů

Jestliže se při používání fotoaparátu projeví problémy, pokuste se je vyřešit následujícími způsoby.

- 1 **Zkontrolujte následující položky a vyhledejte je v příručce „Příručka k produktu Cyber-shot“ (PDF).**

Pokud se na obrazovce objeví „C/E:□□□□“, vyhledejte příručku „Příručka k produktu Cyber-shot“.

- 2 **Vyjměte blok akumulátorů a poté akumulátory opět vložte zhruba po minutě a zapněte napájení.**

- 3 **Inicializujte nastavení (str. 20).**

- 4 **Obráťte se na prodejce Sony nebo na místní autorizovaný servis Sony.**

Vezměte laskavě na vědomí, že souhlasíte s tím, že pokud zašlete fotoaparát k opravě, mohou pracovníci při opravě uvidět obsah vnitřní paměti a hudebních souborů ve fotoaparátu.

Blok akumulátorů a napájení

Blok akumulátoru nelze vložit.

- Vložte blok akumulátoru správně stisknutím a přidržením páčky pro vysunutí akumulátoru v otevřené poloze (str. 8).

Nelze zapnout fotoaparát.

- Po vložení bloku akumulátoru do fotoaparátu může chvíli trvat, než se zahájí napájení fotoaparátu.
- Vložte blok akumulátoru správně (str. 8).
- Blok akumulátorů je vybitý. Vložte nabitý blok akumulátoru (str. 7).
- Blok akumulátorů je na konci životnosti. Vyměňte za nový.
- Použijte doporučený blok akumulátoru (str. 6).

Napájení se náhle vypne.

- Pokud zapnutý fotoaparát neobsluhujete po dobu delší než 3 minuty, vypne se automaticky, aby se prodloužila doba použitelnosti bloku akumulátorů. Znovu fotoaparát zapněte (str. 10).
- Blok akumulátorů je na konci životnosti. Vyměňte za nový.

Indikátor zbývajících kapacity akumulátoru neukazuje správně.

- Tento jev se objevuje při používání fotoaparátu v extrémně teplém nebo studeném prostředí.
- Zobrazené zbývajících nabití akumulátoru se liší od aktuálního. Zcela vybijte a poté znovu nabijte blok akumulátorů. Zobrazení se tím upraví.
- Blok akumulátorů je vybitý. Vložte nabitý blok akumulátoru (str. 7).
- Blok akumulátorů je na konci životnosti. Vyměňte za nový.

Akumulátor nelze nabíjet, pokud je umístěn ve fotoaparátu.

- Pro nabití akumulátoru použijte nabíječku (příložená).

Snímání statických snímků/videoklipu

Nelze nahrávat snímky.

- Zkontrolujte volnou vnitřní paměť nebo kartu „Memory Stick Duo“ (str. 30). Je-li karta plná, proveďte některý z následujících kroků:
 - Vymažte nadbytečné snímky (str. 16).
 - Vyměňte kartu „Memory Stick Duo“.
- Nelze nahrávat snímky při nabíjení blesku.
- Při fotografování nastavte režim fotografování na jiný než .
- Při snímání videoklipů nastavte režim snímání na .
- Velikost snímku je při nahrávání videoklipu nastavena na [640(Lepší)]. Proveďte jednu z následujících činností:
 - Nastavte velikost snímku na jinou než [640(Lepší)].
 - Vložte kartu „Memory Stick PRO Duo“.

Nelze vkládat datum na snímky.

- Tento fotoaparát nemá funkci pro zobrazování data na snímcích. Tisknout nebo ukládat snímky s datem můžete pomocí aplikace „Picture Motion Browser“.

Při snímání velmi světlého objektu se objevují svislé pruhy.

- Dochází k efektu vzniku skvrn a na snímku se objevují bílé, černé, červené, fialové nebo jinak barevné pruhy. Nejedná se o závadu.

Prohlížení snímků

Fotoaparát nemůže přehrávat snímky.

- Stiskněte tlačítko  (Přehrávání) (str. 16).
- Název složky/souboru v počítači byl změněn.
- Jestliže byl soubor snímku zpracován počítačem nebo byl soubor snímku nahrán pomocí jiného modelu fotoaparátu, nelze přehrávání na tomto fotoaparátu zaručit.
- Fotoaparát je v režimu USB. Odstraňte spojení USB.

Nepoužívejte ani neukládejte fotoaparát na následujících místech

- Na extrémně horkém, chladném nebo vlhkém místě

Na místech, jako je automobil zaparkovaný na slunci, se může deformovat tělo fotoaparátu a to může způsobit jeho poruchu.

- Vystavený přímému slunci nebo v blízkosti topného tělesa

Tělo fotoaparátu se může zbarvit nebo deformovat a to může způsobit poruchu.

- Na místech vystavených silným vibracím
- V blízkosti silného magnetického pole
- Na písčitých nebo prašných místech

Dbejte, aby do fotoaparátu nepronikl písek nebo prach. Může dojít k poruše funkčnosti, v některých případech neopravitelné.

Při přenášení

S digitálním fotoaparátem v zadní kapse kalhot nebo sukneš si nikdy nesedíte na židli ani jiná místa, protože by mohlo dojít k poruše nebo poškození fotoaparátu.

Čištění

Čištění LCD displeje

Povrch displeje setřete čistící sadou na LCD displeje (nepřiložena) a odstraňte tak otisky prstů, prach apod.

Čištění objektivu

Otřete objektiv měkkým hadříkem a očistěte od otisků prstů, prachu apod.

Čištění krytu fotoaparátu

Kryt fotoaparátu otřete jemně navlhčeným měkkým hadříkem, pak otřete do sucha. Pro předcházení poškození povrchu nebo pouzdra:

- Na fotoaparát nepoužívejte chemikálie typu ředidel, benzínu, alkoholu, jednorázových čistících ubrousků, repelentů, opalovacích krémů nebo insekticidů.
- Nedotýkejte se fotoaparátu, pokud máte něco z výše uvedených látek na ruce.
- Fotoaparát nenechávejte po delší dobu v kontaktu s gumou ani vinyllem.

Provozní teploty

Fotoaparát je určen k použití za teplot mezi 0°C a 40°C. Fotografování za extrémně nízkých nebo vysokých teplot se nedoporučuje.

Sražená vlhkost

Přinesete-li fotoaparát z chladného prostředí na teplé místo, může uvnitř nebo vně fotoaparátu kondenzovat vlhkost. Pokud budete fotografovat se zamlženým objektivem, snímky nebudou jasné.

Pokud se objeví sražená vlhkost

Vypněte fotoaparát a počkejte asi hodinu, až se vlhkost odpaří. Pokud se pokusíte fotografovat s vlhkostí sraženou v objektivu, nebudete mít ostré snímky.

Vnitřní nabíjecí zálohovací akumulátor

Tento fotoaparát je vybaven interním dobíjecím akumulátorem, který udržuje datum a čas a ostatní nastavení bez ohledu na to, zda je zapnuto napájení.

Tento dobíjecí akumulátor je průběžně dobíjen během používání fotoaparátu. Pokud však používáte fotoaparát jen krátkodobě, postupně se vybíjí, a pokud jej nepoužíváte vůbec, vybití se zcela asi po měsíci. V takovém případě si ověřte, zda je dobíjecí akumulátor dobýt dříve, než fotoaparát použijete.

I když tento dobíjecí akumulátor není nabitý, můžete fotoaparát používat, ale datum a čas nebudou zaznamenány.

Způsob nabíjení vnitřního nabíjecího zálohovacího akumulátoru

Do fotoaparátu vložte nabitý modul akumulátoru a pak ponechte fotoaparát po 24 nebo více hodin s vypnutým napájením.

Fotoaparát

[Systém]

Zobrazovací zařízení: Barevný snímač CCD
7,18 mm (typ 1/2,5), primární barevný filtr

Celkový počet pixelů fotoaparátu:
Asi 8 286 000 pixelů

Efektivní počet pixelů fotoaparátu:
Asi 8 083 000 pixelů

Objektiv:

DSC-T200 Objektiv

Carl Zeiss Vario-Tessar s transfokátorem
5×
f = 5,8 -29,0 mm (35 – 175 mm při srovnání
s klasickým fotoaparátem 35 mm) F3,5 –
4,4

DSC-T70/T75 Objektiv

Carl Zeiss Vario-Tessar s transfokátorem
3×
f = 6,33 -19,0 mm (38 – 114 mm při
srovnání s klasickým fotoaparátem
35 mm) F3,5 – 4,3

Expozice: Automatická expozice, Výběr scény
(10 režimů)

Vyvážení bílé: Automatické, Denní světlo,
Zamračeno, Zářivka 1, 2, 3, Žárovka,
Blesk

Formát dat (kompatibilní s DCF):

Statické snímky: Formát Exif ver.
Odpovídá standardu 2.21 JPEG,
kompatibilní s DPOF
Videoklipy: Kompatibilní s MPEG1
(Monofonní)

Nahrávací médium: Vnitřní paměť
(cca 31 MB), „Memory Stick Duo“

Blesk: Rozsah blesku (citlivost ISO
(doporučený index expozice) nastaven na
Auto):

DSC-T200

Zhruba 0,1 až 3,7 m (W)/Zhruba 0,8 až
2,9 m (T)

DSC-T70/T75

Zhruba 0,1 až 3,0 m (W)/Zhruba 0,25 až
3,0 m (T)

[Vstupní a výstupní konektory]

Víceúčelový konektor: videovýstup
Audiovýstup (monofonní)
USB komunikace

USB komunikace: Hi-Speed USB
(kompatibilní s USB 2.0)

[LCD displej]

LCD displej:

DSC-T200

Šířka (16:9), 8,8 cm (typ 3,5) podsvícení
TFT

DSC-T70/T75

Šířka (16:9), 7,5 cm (typ 3,0) podsvícení
TFT

Celkový počet bodů: 230 400 (960 × 240) bodů

[Napájení, všeobecné]

Nabíjecí modul akumulátoru NP-BD1, 3,6 V
NP-FD1 (nepřiložen), 3,6 V
AC adaptér AC-LS5K (nepřiložen), 4,2 V

Příkon (během pořizování snímků):

DSC-T200

1,0 W

DSC-T70/T75

1,0 W

Provozní teplota: 0 až 40°C

Skladovací teplota: -20 až +60°C

Rozměry:

DSC-T200

93,5 × 59,3 × 20,4 mm (Š/V/H/ bez
výstupků)

DSC-T70/T75

90,0 × 56,4 × 20,7 mm (Š/V/H/ bez
výstupků)

Hmotnost (včetně modulu akumulátoru NP-
BD1, dotykové pero a řemínku atd.):

DSC-T200

Asi 186 g

DSC-T70/T75

Asi 156 g

Mikrofon: Monofonní

Reproduktor: Monofonní

Tisk Exif: Kompatibilní

PRINT Image Matching III: Kompatibilní

PictBridge: Kompatibilní

BC-CSD nabíječka akumulátorů

Požadavky napájení: AC 100 V až 240 V stř.,
50/60 Hz, 2,2 W

Výstupní napětí: 4,2 V DC, 0,33 A

Provozní teplota: 0 až 40°C

Skladovací teplota: -20 až +60°C

Rozměry: Zhruba 62 × 24 × 91 mm (Š/V/H)

Hmotnost: Zhruba 75 g

Dobíjecí blok akumulátorů NP-BD1

Použité akumulátory: Lithium-iontové
akumulátory

Maximální napětí: DC 4,2 V

Jmenovité napětí: DC 3,6 V

Kapacita: 2,4 Wh (680 mAh)

Změna provedení a parametrů bez
upozornění je vyhrazena.

Ochranné známky

- **Cyber-shot**, „Cyber-shot“ jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- „Memory Stick“, , „Memory Stick PRO“, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick Duo“, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo“, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo“, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, a **MAGIC GATE** jsou obchodní značky společnosti Sony Corporation.
- „Info LITHIUM“ je obchodní známka společnosti Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, DirectX a Windows Vista jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech amerických a jiných zemích.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac a eMac jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Apple Inc.
- Intel, MMX a Pentium jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Intel Corporation.
- Google je registrovaná ochranná známka společnosti Google, Inc.
- Adobe, logo Adobe a Reader jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated ve Spojených státech amerických a jiných zemích.
- Tento návod obsahuje dále názvy systémů a produktů, které jsou většinou ochrannými nebo registrovanými známkami svých autorů či výrobců. Známkami TM nebo [®] se v tomto návodu však neuvádějí ve všech případech.

Dodatkowe informacje o tym produkcie i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się na naszej witrynie pomocy technicznej.

Další informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

<http://www.sony.net/>



Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w co najmniej 70% z makulatury, przy użyciu tuszu na bazie oleju roślinnego, nie zawierającego lotnych związków organicznych.

Vytištěno na papíru, který je recyklován ze 70% nebo více pomocí inkoustu bez VOC (prchavá organická sloučenina) vyrobeného na bázi rostlinného oleje.

Printed in Japan



3219483920